



Article of Association  
Al Waseela Fund





# The Commercial Bank (P.S.Q.C.)

## Al Waseela Fund

A Fund incorporated under Law No. 25 of year 2002 for investment funds, The Minister of Economy and Commerce Decision No. (69) of the year 2004 for issuing bylaws for investment funds of the State of Qatar, Registration No. IF/7/2006 with Qatar Central Bank and Registration No. 34169 with the Ministry of Economy and Commerce. Available to both Qatari and non-Qatari Citizens and Qatari and non-Qatari incorporated or established legal entities.

## Articles of Association

### Fund Founder

#### The Commercial Bank (P.S.Q.C)

Commercial Registration No.150; QCB License No. BC/10/1975, licensed, supervised & regulated by Qatar Central Bank established under the laws of Qatar and having its principal office at P.O. Box 3232, Doha Qatar.

### Fund Manager

#### National Bank of Oman SAOG

### Investment Custodian

HSBC Bank Middle East Ltd., Qatar Branch with an office at P.O.Box -57 Doha, Qatar.

### Definitions

Capitalised terms used in these Articles of Association (and not otherwise defined or described herein) shall have the following meanings:

**Articles:** These Articles of Association of the Fund, as amended from time to time

**Auditor:** KPMG and/or such other entity appointed from time to time by the Founder to act as auditor to the Fund

**Business Day:** Any day on which banks in Qatar are open for normal banking and foreign exchange business

**QCB:** Qatar Central Bank

**The Commercial Bank (P.S.Q.C.):** A public shareholding company, Commercial Registration No.150; QCB License

no. BC/10/1975, established under the laws of Qatar and having its principal office at P.O. Box 3232, Doha Qatar.

Investment Custodian: HSBC Bank Middle East Ltd., Qatar Branch and/or such other entity appointed from time to time by the Founder to act as Investment Custodian to the Fund.

**Founder:** The Commercial Bank (P.S.Q.C.), in its capacity as Founder of the Fund.

**Fund:** Al Waseela Fund

**Initial Closing Date:** The closing date for subscription as specified in the Prospectus should be no later than 60 days from the Initial Offer date or such later date as the Founder may determine subject to the QCB approval.

**Initial Offer:** The initial offer of Units in the Fund commencing on the date of the Prospectus and closing on the Initial Closing Date.

**Fund Manager:** National Bank of Oman SAOG and/or such other entity appointed from time to time by the Founder to be the Fund Manager for the Fund.

**Net Asset Value:** The net asset value of the Fund or per Unit, as the context may require, calculated as described in Articles 15(a) and (b).

**Qatari Riyal or QR:** The lawful currency of Qatar.

**Redemption Date** Each Valuation Date determined by the Founder to be a date on which redemptions will be permitted of Units in the Fund.

**Redemption Price:** The price at which Units will be redeemed both in respect of redemption at the option of Unitholders and in respect of compulsory redemption at the option of the Fund and calculated as described in Article 14(g).

**Settlement Date:** The final date for receipt of subscription monies by the Fund pursuant to the Initial Offer, being 17 December 2006 or such later date as the Founder may determine.

**Subscription Price:** The price at which Units are being offered being QR10.00 in respect of the Initial Offer and with respect to any Valuation Day thereafter at the price calculated as described in Article 13(g).





**Subsequent Subscriptions:** Subscriptions for Units in the Fund received by the Investment Custodian after the Initial Closing Date.

**Unit:** Each Unit of a nominal amount of QR 10.00 in the Fund.

**Unitholders:** The registered holders of Units from time to time.

**Valuation Day:** The last Business Day of each Valuation Period.

**Valuation Period:** Each calendar month.

## ARTICLE 1

### Name of the Fund

The name of the Fund is the 'Al Waseela Fund (formerly Al Waseela Fund - Q Class)'.

## ARTICLE 2

### Name and Address of the Founder

The Founder of the Fund is as follows:

The Commercial Bank (P.S.Q.C.), a public shareholding company (C.R.No150; QCB License No. BC/10/1975) established under the laws of Qatar and having its principal office at P.O. Box 3232, Doha Qatar.

## ARTICLE 3

### Name and Address of the Investment Custodian

The name and address of the Investment Custodian of the Fund is as follows:

HSBC Bank Middle East Ltd - Qatar Branch.  
P.O. Box 57 Doha, Qatar.

## ARTICLE 4

### Name and Address of the Fund Manager

The name and address of the Fund Manager of the Fund is as follows:

National Bank of Oman SAOG having its registered office at P.O.Box 751, Postal Code 112, Sultanate of Oman.

## ARTICLE 5

### Type of Fund

The Fund is an open-ended investment fund.

## ARTICLE 6

### Purpose and Objective of the Fund

The purpose and objective for which the Fund is established:

(a) to carry on the business of an investment fund in accordance with these Articles, and any other applicable

laws, regulations or QCB directives and in furtherance of that purpose to invest the capital and other assets of the Fund primarily in the shares and other securities of companies established or operating in Qatar and, subject to restrictions set out in the Prospectus, other GCC countries including, without limitation, the shares and other securities of companies listed on the primary and secondary markets of the QE. In addition the assets of the Fund may be invested in other investment funds, bonds, and non-listed securities in Qatar and other GCC countries as well as bonds or other non-listed securities issued by Qatari or GCC governmental and semi-governmental agencies (again subject to restrictions set out in the Prospectus and subject to approvals from the relevant entities), providing that the Fund monies should not be used for any activities contrary to those of the Fund, or invested in other investment funds for which the Fund Manager is the manager or Investment Custodian or to invest the Fund monies as shares in the capital of the Founder or Fund Manager or any subsidiaries thereof.

(b) to deposit money within the cash limits imposed in these Articles in any currency with such financial institutions approved by the QCB and on such terms as may seem expedient.

(c) to accumulate any capital gains and other income which shall be added to the value of the Fund and employed for any of the purposes of the Fund.

(d) to distribute part of the Fund's net investment income from dividends annually. The Fund will not pay distributions from capital but may, at the discretion of the Founder, pay distributions out of realised capital gains achieved by the Fund.

## ARTICLE 7

### Term of the Fund

The Fund will commence on the date of its registration in the Unitholders' Register (as defined in Article 13(b)) in the Ministry of Economy and Commerce. The term of the Fund will be ten (10) years or, with the consent of QCB, such other longer period as the Founder determines provided that the Fund may be liquidated prior to the end of such period if:

(a) the Net Asset Value of the Fund falls below an amount equal to fifty per cent (50%) of the total capital amount subscribed by the Unitholders; or

(b) a majority of more than 50% of the Unitholders of the Fund resolve to liquidate the Fund or for any other reasons as detailed in Article 27 of these Articles.

## ARTICLE 8

### Value of Capital of the fund and the conditions and guidelines governing the reduction and increase of capital

(a) The initial capital of the Fund will be 5,000,000 Units at a nominal price of QR 10.00 per Unit (plus a subscription fee of





QR 0.30 per Unit). The Founder has the right to increase or reduce the Fund capital in accordance with Article 8(e).

**(b)** The Founder may determine at any time and from time to time to increase the capital of the Fund by issuing new Units up to an additional maximum of 45,000,000 units.

**(c)** If the initial subscription period ends without covering the Units offered for subscription, the Founder may, after obtaining the QCB approval, reduce the capital of the fund to the amount of capital that has been covered, provided that the capital does not fall below 50% of the total value of the units offered for subscription.

**(d)** In the event that there is any oversubscription during any period in which Units are available for subscription in the Fund the Founder may, following receipt of the approval of QCB, increase the capital of the Fund by the amount the Founder determines is necessary and otherwise in accordance with any maximum limit on a capital increase specified in these Articles.

**(e)** Any decision by the Founder to approve the increase or reduction in the capital of the Fund must be approved by the Board of Directors of the Founder, or such person to whom the Board of Directors has delegated power to act on its behalf on such issues.

#### ARTICLE 9

##### Limit on number of Units that may be issued

**(a)** The minimum number of Units that the Founder may issue upon the establishment of the Fund is 2,500,000 Units.

**(b)** The maximum number of Units that the Founder may issue at any time after the establishment of the Fund is 50,000,000 Units including units of the initial offer of the Fund.

**(c)** As per the implementation rules, the license of the Fund shall be deemed cancelled if the initial subscription period has expired without the minimum number of 2.5 million units being issued. In this case, the Founder shall return to the Unitholders the amounts which they have paid together with profits within fifteen (15) days from the date of closing of the initial subscription. QCB shall notify the Ministry to cancel the Fund from its register of investment funds in the event that:

- (i) following the Initial Offer period, subscriptions comprising 2,500,000 Units have not been received, or
- (ii) the Fund fails to commence operations within 60 days following receipt of its licence from QCB.

#### ARTICLE 10

##### Number of Units in Initial Offer and Unit nominal value

**(a)** The Fund is offering up to 5,000,000 Units as part of the Initial Offer (as defined in the Prospectus dated 3 December 2006). The Founder may decide to increase the total number of Units available under the Initial Offer by

45,000,000 additional units in accordance with the terms of these Articles.

**(b)** Units of the Fund are nominal and indivisible, and shall be exchanged or transferred through the Investment Custodian.

**(c)** Each unit shall have a nominal value of QR 10.00.

#### ARTICLE 11

##### Minimum and maximum subscription limits for one subscriber

**(a)** The minimum investment by any subscriber for Units in the Fund during the initial subscription period and throughout the operation of the Fund is QR25, 000. The Founder may from time to time determine the minimum or the maximum value or number of Units which may be held, provided that such determination shall not bind any Unitholder being registered as such prior to the determination date to sell any units or purchase extra units.

**(b)** The maximum investment for any one Unitholder is limited to 2,000,000 Units.

**(c)** Units may not be issued to any person who is less than 18 years old.

#### ARTICLE 12

##### Conditions which must be satisfied by the Fund Manager

The Fund shall be run by a manager whom the Founder shall appoint with the approval of QCB and in coordination with the market if the Fund's Units are to be listed for trading on the market. The Fund Manager must satisfy the following conditions:

**(a)** He must be a specialist who is qualified and experienced in the field of investment

**(b)** He must not be a member of the Board of Directors of the Founder or one of his Executive Directors

**(c)** He must not have been convicted by a final court decision of an offence involving breach of honour or trust unless he was subsequently rehabilitated

**(d)** He must not have been declared bankrupt or ceased to pay his debts

**(e)** He must not have been discharged by his previous employer or banned from practicing his profession for disciplinary reasons; and

**(f)** He must be of good standing and reputation. If the Fund Manager is a legal personality, the activity of running investment funds must fall within its objectives in accordance with its Memorandum of Association.





## ARTICLE 13

### Type of Subscription and its Procedure

**(a)** The Founder shall offer the Units in a public subscription as per the terms of the Prospectus by issuing a public invitation for subscription through publication in the local press or through any other form of media as deemed appropriate. The invitation shall specify the opening and closing dates for subscription, the limits and terms of subscription and allocation as well as the bank which will receive subscription applications and monies

**(b)** The Investment Custodian shall keep a register of the Unitholders in the Fund (the "Unitholders' Register"), which shall contain their names, nationalities, domiciles, Unit certificate serial numbers, and the number of Units owned by each Unitholder. Any disposal or assignment of Units by a Unitholder and the date and details of such disposal or assignment shall also be recorded in the Unitholders' Register. The certificate shall not be issued until the full subscription value of the Units have been paid in cash.

**(c)** The Investment Custodian shall issue the Units certificates serially numbered signed by the Founder or the Fund Manager or by their legal representative (each a "Unit Certificate"). Each Unit Certificate must show name of subscriber as stated on his personal identification document, name and address of the Founder, name of the Fund, number of its licence and registration certificate, type of activity and the number of Units subscribed and their nominal value.

**(d)** The sale or purchase of a Unit shall not be considered effective against the Fund or a third party unless entered in the Unitholders' Register as required under Article 13(b). The Founder, the Fund Manager and/or the Investment Custodian may suspend the registration of Units during the period when the Net Asset Value determination is suspended. The Founder, the Fund Manager and/or the Investment Custodian may refuse to register a sale or purchase of Units in the following circumstances:

(i) If the sale, purchase or transfer of ownership, contravenes the provisions of these Articles or of any relevant law or regulations.

(ii) If any amount payable by the relevant Unitholder in respect of the Units has not been paid to the Fund or if, following such sale, purchase or transfer a Unitholder has not satisfied the minimum holding requirements in respect of Units in the Fund.

(iii) If it breaches any applicable laws, regulations, or QCB directives, these Articles, the Prospectus (including the subscription form) or if the subscriber or purchaser submits insufficient or incorrect information and/or documentation.

### (e)

(i) Subject as hereinafter provided, on receipt by the Investment Custodian or its authorized agent of:

(i/i) the completed subscription form in the form attached to the Prospectus or otherwise as determined by the Founder from time to time;

(ii/i) payment of the Subscription Price (together with any subscription fee); and

(iii/i) such other information and/or documentation as the Founder may from time to time require, the Founder may, on such day or days as the Founder may determine, issue Units at the Subscription Price per Unit as determined in accordance with Article 13(g).

(ii) After the expiration of the Initial Offer period or following a Valuation Day, the Founder and the Investment Custodian shall review each subscription form together with the relevant information and/or documentation and, if accepted by them, allocate Units to the successful subscribers. Subscribers will be notified of the acceptance or rejection of their subscriptions and successful subscribers will be sent Unit Certificates within fifteen days of the Initial Closing Date or Valuation Day (as appropriate).

(iii) The allotment of Units on the Initial Closing Date shall be conditional on the said subscription form (together with such information and/or documentation as the Founder may from time to time require) having been received before close of business on the Initial Closing Date or at such other time as the Founder may from time to time specify.

(iv) The subscription form (together with such information and/or documentation as the Founder may from time to time require) in relation to a subsequent subscription must be received by the Investment Custodian no later than seven days prior to the relevant Valuation Day or at such other time as the Founder may from time to time specify.

(v) Payment of the Subscription Price for Units (together with any subscription fee) shall be made at such time and in such manner as the Founder may from time to time determine either generally or in any specific case but in any event shall be received by the Investment Custodian not later than the close of business on the Initial Closing Date (in relation to the Initial Offer) or relevant Closing Date.

(vi) Only the Founder shall be authorised to offer Units for subscription unless the Founder specifically appoints one or more third parties as placing agents for the Fund.

**(f)** There will be a three month lock-in period after the Initial Closing Date.

### (g)

(i) Each allotment of Units on any Valuation Day after the Initial Closing Date shall be made at a Subscription Price per Unit determined by the Investment Custodian on the relevant Valuation Day and not more than a sum ascertained by:

(i/i) Calculating the Net Asset Value of the Fund concerned for this purpose under Articles 15 (a) and (b) on the Valuation





Day (if the Valuation Day falls at the beginning of an official Qatari holiday, the calculation shall be done on the next Business Day following that Valuation Day);

(ii/i) dividing the amount calculated under sub-paragraph

(i) above by the total number of Units outstanding at that time; and

(iii/i) rounding the resulting sum up to the nearest four decimal places of a Qatari Riyal. Any Subscription Price calculated and determined by the Investment Custodian in accordance with the Net Asset Value shall not be adopted unless it is approved in writing by the Founder.

(ii) For the purpose of this Article 13:

(i/ii) Units, which have been allotted by reference to a particular Valuation Day, shall be deemed to have been issued at the commencement of business on the Business Day immediately following the day on which they are actually allotted.

(ii/ii) Units which have been redeemed in accordance with Article 14 hereof shall be deemed to remain in issue until the close of business on the day on which they are actually redeemed.

(iii) Where subscription monies paid by the investor for subsequent subscription do not exactly cover the number of units, any resulting fraction of units shall be allotted to the Founder.

(iv) Upon payment in full of the Subscription Price and any subscription fee, a subscriber shall not be liable to make any further payment and no further liability can be imposed on him/her in respect of the Units for which he/she is a Unitholder.

(v) No Units will be allotted during any period when the determination of the Net Asset Value is suspended pursuant to Article 15(j) and no Units will be issued during any such period except those which have been allotted prior to the commencement of such period.

#### ARTICLE 14

##### Details of the procedure, timings and terms for the redemption of Units

(a) Subject to provisions of Article 11 and subject as hereinafter provided, the Investment Custodian will, following receipt by it or its authorised agent of a request in writing (in such form as the Founder may from time to time determine) by a holder of Units, redeem Units at the Redemption Price on each Valuation Day which occurs after the period of three (3) months from the Initial Closing Date.

(b) Redemption requests must be received by the Investment Custodian no later than seven Business Days prior to the relevant Valuation Day. Redemptions for the same will be made within fifteen Days following the relevant Valuation Day, provided that no redemption proceeds will be paid out until the Investment Custodian is in receipt of any written confirmation of any telexed or faxed redemption request.

(c) Any redemption of Units for which the Investment Custodian has received a redemption request pursuant to

this Article 14 shall be made on the Redemption Date falling immediately after the day on which the redemption request is received.

(d) Upon the redemption of a Unit pursuant to these Articles, a Unitholder shall no longer be entitled to any rights in respect thereof and his name shall be removed from the Unitholders' Register in relation to the redeemed Units.

(e) The Redemption Price in relation to such Units shall be paid out of the assets of the Fund.

(f) The Investment Custodian may, on any Valuation Day, compulsorily redeem any Units held by any Unitholder whose total holding of Units is less than the minimum value or number of Units required under Article 11(a). Such Units will be redeemed at the Redemption Price applicable on that Valuation Day and shall be paid out of the assets of the Fund.

(g) The Redemption Price for each Unit on a particular Valuation Day will not be greater than the Subscription Price for a Unit applicable on the same Valuation Day and shall be ascertained by the Investment Custodian by:

(i) calculating the Net Asset Value of the Fund in accordance with Articles 15(a) and (b) for the particular Valuation Day;

(ii) dividing the resulting amount by the total number of Units outstanding at that time; and

(iii) rounding the resulting sum up to the nearest four decimal places of a Qatari Riyal.

Any Redemption Price calculated and determined by the Investment Custodian with the Net Asset Value shall not be adopted unless it is approved in writing by the Founder. The Auditor shall review method and procedure of the valuation.

#### ARTICLE 15

##### Details of the Procedure and Timings for the Valuation of Units and Method of Calculating the Net Asset Value

(a) The Net Asset Value of the Fund shall be determined by the Investment Custodian at the Valuation Point on each Valuation Day and on any other day as the Founder may, from time to time, request and shall be determined in accordance with the provisions of this Article 15.

(b) The Investment Custodian when providing administrative service shall be entitled, without verification, further enquiry or liability on the Investment Custodian's part, to rely on pricing information in relation to specified investments held by the Fund which is provided by price sources set out in the Fund's Pricing Policy, Services set out in the Administration Agreement, the Prospectus and/or the Fund's constituent documents or, in the absence of any such price sources, any price sources on which the Investment Custodian may choose to rely. Without prejudice to the generality of the foregoing,





the Investment Custodian shall not be responsible or liable to any person for the valuation or pricing of any assets or liabilities of the Fund (save as provided in the services set out in the Administration Agreement) or for any inaccuracy, error or delay in pricing or valuation information provided by pricing agents, pricing sources or pricing models provided by any person to the Investment Custodian.

**(c)** The Investment Custodian will use reasonable endeavours to independently verify the price of any such assets or liabilities of the Fund using its network of automated pricing services, brokers, market makers, intermediaries or using other pricing sources or pricing models provided by any person.

**(d)** In the absence of readily available independent pricing sources, the Investment Custodian may rely solely upon any valuation or pricing information (including, without limitation, fair value pricing information) about any such assets or liabilities of the Fund which is processed by it or provided to it by: (i) the Fund, the Fund's Board of Directors (or other governing body), any external valuer appointed by the Fund Manager or the Fund to value any of the Fund's assets (the "External Valuer") (if applicable) or the Fund Manager; and/or (ii) third parties including, but not limited to, any valuer, third party valuation agent, intermediary or other third party, including but not limited to those appointed or authorised by the Fund, the Fund's Board of Directors (or other governing body), the External Valuer (if applicable) or the Fund Manager to provide pricing or valuation information in respect of the Fund's assets or liabilities to the Investment Custodian.

**(e)** The Net Asset Value will be calculated as follows:

(i) the value of the Fund's assets plus any expenses estimated at a maximum amount of 900,000 Qatari Riyals (which should be amortised immediately or during the initial financial period; less

(ii) the liabilities of the Fund (including, without limitation, its accrued expenses (including accrued management and performance fees) and such amount in respect of contingent or projected expenses in accordance with International Accounting Standards.

**(f)** The assets of the Fund will be valued in accordance with the directions issued from time to time by the Founder.

**(g)** Investments will be valued as follows:

(i) Investments listed on a stock exchange will be valued at their bid price as derived or reported by Reuters or any other reporting or information system in common use.

(ii) Unlisted securities for which a price is unavailable will be valued in accordance with International Accounting Standards.

(iii) Liabilities and deposits will be valued with accrued interest or at market prices as appropriate.

**(h)** The Investment Custodian may, at any time, determine

the Subscription Price in accordance with Article 13 (g) or the Redemption Price in accordance with Article 14 (g) for Units in the Fund which would be applicable to all existing and potential subscribers and/or UnitHolders subject to written approval from the Founder.

**(i)** The Net Asset Value per Unit as of any Valuation Day is calculated by ascertaining the Net Asset Value of the Fund and dividing such sum by the number of the issued Units (including any redeemed units)

**(j)** The Founder may (but shall not be obliged to) declare a temporary suspension of the determination of the Net Asset Value, the Subscription Price and the Redemption Price on any Valuation Day:

(i) when one or more exchanges or other regulated markets which provide the basis for valuing a significant portion of assets of the Fund are closed other than for or during holidays or if dealings therein are restricted or suspended or where trading is restricted or suspended in respect of securities forming a material part of the Fund's assets;

(ii) when, the disposal of assets of the Fund is not reasonably practicable without materially and adversely affecting and prejudicing the interests of continuing Unitholders, as a result of political, economic, military or monetary events or any circumstances outside the control, responsibility and power of the Fund, including (without limitation) delays in settlement or registration of securities transactions, or if, in the opinion of the Founder, a normal price cannot be calculated for the assets of the Fund;

(iii) in the case of a breakdown of the means normally used for calculating the Net Asset Value or valuing a significant portion of investment of the Fund or if for any reason the value of any asset or assets of the Fund which is material in relation to Net Asset Value (as to which the Founder shall have sole discretion) may not be determined as rapidly and accurately as required; or

(iv) if, as a result of foreign exchange restrictions or other restrictions affecting the transfer of funds, transactions on behalf of the Fund are rendered impracticable, or if purchases, sales, deposits and withdrawals of the assets of the Fund cannot be effected at the normal rates.

**(k)** Any such suspension shall be publicized in at least two local newspapers on the Business Day which immediately follows the suspension decision, and thereafter there shall be no determination of the Net Asset Value, the Subscription Price or the Redemption Price until the Founder shall declare the suspension at an end except that the suspension shall terminate in any event of the first Business Day on which the condition giving rise to the suspension shall have ceased to exist; and no other condition described in Article 15 (j) exists.





#### ARTICLE 16

##### **Policies of calculation and distribution of capital profits or losses and investment returns**

The Fund will reinvest the net income from investments and will not announce any distribution of dividends in order to increase the Net Asset Value of the Fund.

The Fund Manager will retain their rights to announce dividends; however, any dividends declared at any one time shall not exceed 10% of the Net Asset Value of the Fund and be subject to obtaining the final consent of the Founder.

In addition to the fees payable as set out in Articles 18-20, the fees and expenses of the Fund will be as follows:

- (a) **Subscription Fee** - A subscription fee of up to 3% of the Subscription Price per Unit is payable by the Fund to the Founder. These fees may be waived or refunded at the discretion of the Founder.
- (b) **Redemption Fee** - A redemption fee of an amount equal to 1% of the Net Asset Value of the Units being redeemed will be payable to the Fund by the relevant Unitholder. This redemption fee will be shared 50:50 between the Founder and the Fund or as otherwise agreed between them.
- (c) **Miscellaneous Fees and Expenses** - A fee (currently approximately 0.275 per cent of the transaction amount but this may change from time to time) will generally be charged by Qatari brokerage companies for the execution of purchase and sale orders for or on behalf of the Fund. Any part of such fees may be rebated by the Qatari brokerage companies in certain circumstances on the basis of the total business provided to such brokerage company by the Founder and the amount of any such rebate will be paid to the Fund. The estimated Miscellaneous Fees and Expenses should be amortised immediately or during the initial financial period.
- (d) The Fund will pay all brokerage and commissions and other dealing costs, stamp duties, taxes, foreign exchange costs, bank charges, registration fees relating to investments, insurance and security costs, any out of pocket expenses of the Founder, and all fees and out of pocket expenses of the Auditor, and legal and certain other expenses incurred in the administration of the Fund and in the acquisition, holding and disposal of investments. The Fund will also pay the costs of preparing, printing and distributing all valuations, statements, accounts and reports together with the expenses of preparing and publishing the Net Asset Value, the Subscription Price and the Redemption Price.
- (e) **Establishment Costs** - estimated for an amount of 900,000 Qatari Riyals\_ the Fund shall pay all fees and expenses incurred on or prior to the date of the Prospectus

in connection with the establishment of the Fund, and the Initial Offer, and all fees incurred for listing units on any exchange and the preparation and publication of this document, and all legal costs and all out of pocket expenses which were paid by the Founder on behalf of the Fund and will be paid to the Founder by the Fund in the Fund's first financial year. These fees shall be amortised immediately or during the initial financial period.

#### ARTICLE 17

##### **Investment & Risk Management Policies**

- (a) The Fund Manager shall undertake the following in relation to any proposed investment:
  - (i) investment analysis;
  - (ii) financial analysis;
  - (iii) industry selection;
  - (iv) security selection, which shall include the determination of companies with successful track record, strong strategic position, real earning potential, the use of fundamental and technical analysis and the employment of valuation models; and
  - (v) optimisation of risk/return profile.
- (b) Investment of the Fund's assets is subject to certain restrictions determined from time to time by the Founder. Any substantial changes should be approved by a majority of 50% of the Unitholders after obtaining QCB approval.
- (c) The Founder has adopted the following initial restrictions which will apply to the Fund:
  - (i) not more than 20 per cent of the Net Asset Value of the Fund would be invested in the securities / bonds of any single issuer at any point in time;
  - (ii) the Fund would not hold more than 15 per cent of the issued share capital of any issuer at any point in time;
  - (iii) the Fund would not be invested in securities of The Commercial Bank (P.S.C.Q.) or any of its subsidiaries and / or affiliates at any point in time, providing that the Fund monies should not be used for any activities contrary to those of the Fund, Invested in other investment funds run by the Fund Manager or the Investment Custodian or to invest the Fund monies as shares in the capital of the Founder or Fund Manager or any subsidiaries thereof;
  - (iv) not more than 40 per cent of the Net Asset Value of the Fund would be invested in the securities of issuers established in GCC countries other than Qatar at any point in time;
  - (v) not more than 15 per cent of the Net Asset Value of the Fund would be invested in Qatari sovereign bonds, bonds issued by the governments of other GCC countries or mutual funds at any point in time. Any such bond will have to be rated as "investment grade" by either Moody's or Standard & Poor's; and
  - (vi) not more than 15 per cent of the Net Asset Value of the Fund would be invested in the securities of unlisted companies at any point in time.







At any time a proportion of the Fund's portfolio may be held in cash to take advantage of investment opportunities as they arise. The Fund shall at all times endeavour to ensure that a reasonable balance of different industry sectors is represented within its investment portfolio, subject always to the Founder determining that such balance is in the best interests of the Fund. Any relaxation of such restrictions shall comply with all applicable laws and regulations of any exchange to which the fund is subject.

**(d)** The Fund Manager shall apply the following compulsory stop-loss limits:

- a. 33% shall be the maximum stop loss limit for all short term investments of the Fund;
- b. 50% shall be the maximum stop loss limit for all long term investments of the Fund;
- c. Capital guaranteed and/or protected funds shall not be subject to any stop loss limit.

**ARTICLE 18**  
**Rights, Duties, Responsibilities and fees of the Founder**

**(a)** The provisions and rules of these Articles shall be binding on the Founder.

**(b)** Obtain, from the QCB, the licence required to set up the fund and register the fund with the Ministry

**(c)** Adopt these Articles and the Fund's investment and risk management policies

**(d)** Organise and oversee the process of subscription, allocation of Units and deed issues to ensure conformity to all applicable laws and regulations and these Articles.

**(e)** Follow up the valuation of the Fund's Units and ensure that they are listed at the scheduled times in the manner required by all applicable laws, regulations, QCB directives, these Articles and the Prospectus.

**(f)** Appoint the Fund Manager, Investment Custodian, Auditor, and consultants and experts hired to assist the fund and enter into contracts with them and fix their remuneration and commission and other benefits they receive, as directed by these Articles.

**(g)** The Founder shall appoint, subject to the requirements of these Articles, all applicable laws, regulations and QCB directives, a Fund Manager for the Fund to be responsible for the management of the Fund's investment portfolio and for the day-to-day management of the Fund, subject to supervision and direction of the Founder. The remuneration of the Fund Manager shall be payable by the Fund.

**(h)** The Founder shall reserve the right to remove the Fund Manager on appropriate reasons including but not limited to the poor performance of the Fund at any time provided that the Founder shall not remove any Fund Manager unless and until he has appointed a successor Fund Manager which complies with the requirements as set out in the applicable QCB directives and these Articles. QCB's approval for this change is required.

**(i)** The Founder shall appoint an Investment Custodian in accordance with these Articles, applicable laws, regulations and QCB directives to be responsible for the safe custody of the assets of the Fund and perform such other duties upon such terms as the Founder may from time to time (with the agreement of the Investment Custodian) determine. The remuneration of the Investment Custodian shall be payable by the Fund.

**(j)** The Founder shall supervise, direct and monitor the activities of the Fund Manager and the Investment Custodian to ensure their compliance with applicable laws, regulations and the QCB directives and to ensure that the Fund's operations and management of its investments are conducted properly in accordance with these Articles and investment policy.

**(k)** The Founder shall oversee and approve the financial reports, data and information issued by the Fund Manager.

**(l)** The Founder shall take appropriate action with respect to breaches committed by the Fund Manager or Investment Custodian to the extent permitted by these Articles, the Prospectus for subscription, the Fund's contract with each of them and all applicable QCB directives, laws or regulations.

**(m)** The Founder shall nominate one or more individual(s) to represent it in relation to the Fund and in its dealings with the Fund Manager, the Investment Custodian and any other third parties. The nominated individual(s) may represent the Founder in all matters concerned with the running of the Fund in the normal course of its business, including the execution of contracts and other documentation.

**(n)** The Founder may appoint, following consultation with the Fund Manager and in compliance with these Articles and any applicable QCB directive, one or more investment advisors to advise the Fund Manager in respect of investments by the Fund. The remuneration of any such investment advisor shall be payable by the Fund Manager.

**(o)** The Founder will appoint legal counsel for the Fund to advise in relation to the Prospectus and the investments of the Fund.

**(p)** The Founder shall have regular meetings with the Fund





Manager and the Investment Custodian, and shall monitor their work and check their compliance with applicable laws and regulations, these Articles and the Prospectus.

**(q)** The Founder shall appoint a secretary for the Fund to organize and prepare the minutes of meetings between the Founder, the Fund Manager and/or the Investment Custodian. Minutes of these meetings shall be entered in a minutes book. The Founder and each of the attendees of the meeting shall sign the minutes. Anyone who objects to any resolution adopted in the meeting shall have his objection recorded in the minutes. Those attendees who sign the minutes of any meeting shall be responsible for the accuracy thereof.

**(r)** The Founder shall provide QCB, on request, with periodical reports on the results of his monitoring and supervision of the Fund's activities. The Founder shall promptly notify QCB of any breaches of any applicable law, regulations, directives issued by QCB and the directives relating to combating money laundering and any action he has taken in respect of those breaches.

**(s)** Where for the purpose of these Articles or for any other purpose any amount in one currency is required to be transferred into another currency the Founder may affect such exchange at market prevailing rates.

**(t)** The Founder shall conduct the liquidation of the Fund in accordance with applicable laws, regulations, and these Articles.

**(u)** The Founder, Fund Manager, Investment Custodian and Auditor shall respect investor confidentiality and shall not disclose any confidential information of an investor unless such disclosure is done with his/her consent or pursuant to the law, court order, or QCB directives. This obligation to maintain confidentiality will continue even after the Fund is dissolved or their association with the Fund has ended. The Founder shall be responsible to the Ministry, the QCB, the market for the Fund's performance, its financial position and the investors' rights therein in accordance with any applicable law, or regulation, these Articles and the Prospectus.

#### **Fees paid to the Founder**

**(a)** The management fee and the performance fee as mentioned in Article 19 will be shared 50:50 between the Founder and the Fund Manager or shall be shared at any percentage agreed upon by them.

**(b)** The redemption fee mentioned in Article 16 will be shared 50:50 between the Founder and the Fund or shall be shared at any percentage agreed upon by them.

#### **ARTICLE 19**

##### **Rights, Duties, Responsibilities and Fees of the Fund Manager**

**(a)** The provisions and rules of these Articles shall be binding on the Fund Manager.

**(b)** The Fund Manager shall at all times comply with the eligibility requirements set out in the applicable QCB directives and, in relation to its management of the Fund, with the provisions of all other applicable laws and regulations of Qatar or any other relevant jurisdiction.

**(c)** The Fund Manager shall, in managing fund monies, comply with the investment and risk management policies set forth in these Articles and shall exercise due care and diligence to protect the interests and monies of the Fund in each any every transaction and activity it undertakes while staying alert to the risks associated with the Fund's activities and shall comply with all instructions issued by the Founder or the QCB in this respect.

**(d)** In accordance with all applicable laws or regulations, the Fund Manager shall represent the Fund before the courts and in its relations with third parties and shall have the right to execute contracts and other documents on its behalf.

**(e)** The Fund Manager shall nominate one or more individual(s) to represent it in its relations with the Founder and the Investment Custodian and any other third parties. The signature of the nominated individual(s) shall bind the Fund Manager in all matters concerned with the running of the Fund's affairs in the normal course of its operations.

**(f)** The Fund Manager shall manage the Fund in accordance with the policies, rules, provisions and guidelines imposed by these Articles, the Prospectus and the Fund Management Agreement.

**(g)** The Fund Manager shall prepare periodical reports on the activities and the financial position and results of the Fund in such manner and at such times as specified by these Articles and the Prospectus for subscription in addition to any other reports required by the Regulations or requested of it by the QCB or by the management of markets on which the Fund's Units might be listed for trading

**(h)** The Fund Manager shall provide the Founder with regular reports about the Fund in addition to any document or information that the Founder may request from time to time to enable it to monitor the management of the Fund.

**(i)** The terms of appointment of the Fund Manager shall provide that the Fund Manager may not retire unless and until the Founder has appointed a successor Fund Manager which satisfies the requirements of Article 12. Such successor must be





appointed within a period of 90 calendar days from the Fund Manager's submission of a notice of its intention to retire. QCB's approval is required for changing the Fund Manager.

**(j)** Any individual delegated by the Fund Manager to be involved in the management of the Fund shall abide by all investment and risk management policies stated in these Articles and the Prospectus and shall be bound by the provisions of these Articles and the Prospectus.

**(k)** All transactions executed by the Fund Manager for and on behalf of the Fund must be in accordance with the objectives and restrictions specified in these Articles and the Prospectus.

**(l)** The Fund Manager shall ensure that all investments by the Fund are undertaken in the name of the Fund and will, or must ensure that the Investment Custodian will, maintain the register and safe custody of all documents and certificates in relation of securities ownership and other investments made by the Fund.

**(m)** The Fund Manager shall carefully choose the market timing of any investment or divestment of assets on behalf of the Fund to avoid excessive price movements which would be detrimental to the interests of the Fund, while at the same time, exploiting more positive opportunities.

**(n)** The Fund Manager shall keep proper records and books of account with respect to all the transactions, assets and liabilities of the Fund so as to enable the accounts of the Fund to be prepared, and shall keep regular records and books of account in accordance with applicable laws and customs in order to register and track the Fund's transactions as well as supporting documents and adopt accounting policies and procedures in conformity with international accounting principles.

**(o)** The books of account shall be kept at the head office of the Fund Manager or at such other place or places as the Fund Manager shall think fit, and shall, at all times, be open to the inspection of the Founder, but no person other than the Founder, Fund Manager, the Investment Custodian, the Auditor or an officer, clerk, accountant or other person whose duty requires and entitles him/her to do so, shall be entitled to inspect the books, accounts, documents or records of the Fund, except as provided by applicable laws, regulations or QCB directives or otherwise authorized by the Founder.

**(p)** The Fund Manager shall provide the Founder and, if required by law or regulation, QCB, with any prepared written report before issuing it.

**(q)** The Fund Manager shall fulfill his duties and obligations to the Founder and the Investment Custodian as provided in

these Articles and its contract with the Founder.

**(r)** The Fund Manager shall disclose to investors, as appropriate, data, information or developments that have a significant impact on the value of their investments or the risk associated with the Fund's activities.

#### **Fees and Commissions of the Fund Manager**

**(a)** Management Fees - The Fund shall pay to the Fund Manager a monthly management fee payable at the end of each month at an annual rate amounting to 1.5% of the Net Asset Value of the Fund (calculated for this purpose before deducting the management fees) on each Valuation day. The management fees shall be shared 50:50 by the Fund Manager and the Founder or at any percentage agreed upon by them.

**(b)** Performance Fees - The Fund shall pay to the Fund Manager in relation to any Unit an annual performance fee amounting to 20% of any increase in the value of such Unit which is higher than the required development rate amounting to 10% (such fees shall be calculated after taking into consideration the move of the account in relation to the Net Asset Value and the dividends paid for such Unit).

For such purposes, the initial Net Asset Value of each Unit shall be QR 10 for the first year of the Fund which will begin as of the Settlement Date. The subsequent periods shall be one year for each period, and the starting point of the year of performance fees shall be the highest of the Net Asset Value for each Unit at the beginning of such period.

The performance fees shall be paid on an annual basis within 14 days after the Valuation Day corresponding to the end of each fiscal year (except for any Unit redeemed during the year, in which case the performance fees shall be crystallized and payable at the end of the calendar year).

The performance fees shall be shared 50:50 by the Fund Manager and the Founder or at any percentage agreed upon by them. The Fund Manager is entitled to assign or deduct any part of its annual performance fees or management fees in behalf of any person who helps manage the Units in the Fund.

#### **ARTICLE 20**

##### **Rights, Duties, Responsibilities and Fees of the Investment Custodian**

**(a)** HSBC Bank Middle East Ltd. Qatar Branch P.O. Box: 57 Doha, Qatar, has been appointed to act as Investment Custodian to the Fund and to provide Administration, Registrar and Transfer Agency services without contradiction to these Articles, the Prospectus, and any applicable laws or regulations in force.

**(b)** The provisions of these Articles and the applicable QCB directives shall be binding on the Investment Custodian.





**(c)** The Investment Custodian shall undertake the duties and responsibilities designated to it in these Articles, the Administration Agreement, the Registrar and Agency Agreement, the Investment Custodian Agreement and any applicable QCB directives including, without limitation:

(i) safeguard and supervise the money and assets of the Fund and open and maintain the appropriate accounts and records.

(ii) execute the transactions and obligations of the Fund in accordance with the instructions of the Fund Manager.

(iii) periodically review all the transactions carried out by the Fund Manager for and on behalf of the Fund and ensure that the rights of Unitholders in relation to their Units and the assets of the Fund are recorded and protected as provided in these Articles and the applicable QCB directives.

(iv) undertake the valuation of the Fund and the Units in time in accordance with any applicable laws, regulations, QCB directives and these Articles.

(v) advise the Founder of any breaches by the Fund Manager revealed to it during the course of performing its duties.

**(d)** The Investment Custodian shall not, in the absence of fraud, negligence or wilful default, be liable to the Fund, the Fund Manager or to any investor for any act or omission in the course or in connection with the services rendered by it or for any loss or damage which the Fund, the Fund Manager or any investor may sustain or suffer as a result or in the course of the discharge by the Investment Custodian of its duties.

**(e)** The Investment Custodian will have certain tax information-gathering, reporting and withholding obligations relating to payments arising in respect of assets held by the Investment Custodian or a sub-custodian.

**(f)** The Investment Custodian in no way acts as guarantor or offeror of the Fund's Units or any underlying investment. The Investment Custodian is a service provider to the Fund and has no responsibility or authority to make investment decisions, or render investment advice, with respect to the assets of the Fund. The Investment Custodian is not responsible for, and accepts no responsibility or liability for any losses suffered by the Fund or any investors in the Fund as a result of any failure by the Fund or the Fund Manager to adhere to the investment objective, policy, investment restrictions, borrowing restrictions or operating guidelines.

**(g)** The Investment Custodian is a service provider to the Fund and is not responsible for the preparation of these Articles or for the activities of the Fund and therefore accepts no responsibility for any information contained in these Articles.

**(h)** The Investment Custodian shall not acquire, directly or indirectly, any Units in the fund for which he acts as Investment Custodian or simultaneously act as an Investment

Custodian and a Fund Manager or share any mutual interests with the Fund Manager unless it discloses such interests to the Founder and they do not lead to a loss of impartiality and independency in the performance of its duties, procure or allow any of its employees to procure any benefit, gain or advantage in the performance of its duties, other than the remuneration and commission to which it is entitled to under its contract with the Founder or under these Articles, publish any data or information concerning the activities of the Fund and the results of its activities and investors' rights other than data or information it is authorised to publish in accordance with its duties under these Articles and any applicable laws or regulations.

**(i)** The Founder may remove the Investment Custodian at any time provided that, prior to any such removal, the Founder shall have appointed a successor to the Investment Custodian that satisfies the requirements of the applicable QCB directives and these Articles. QCB shall be informed about changing the Investment Custodian.

**(j)** The terms of appointment of the Investment Custodian shall provide that it may not retire unless and until the Founder has appointed a successor, such successor to be acceptable to the Founder and otherwise in compliance with the requirements of all applicable QCB directives within a period of 90 calendar days from the receipt by the Founder of notice of the intention to retire. QCB's approval is required for the appointment of a new Investment Custodian.

**(k)** The Investment Custodian shall keep proper books of account to be kept with respect to all transactions, assets and liabilities of the Fund so as to enable the accounts of the Fund to be prepared.

**(l)** The books of accounts shall be kept at the office of the Investment Custodian at Building #150, Al Matar Street (Airport Road), Street No. 950, Ummghuwalina Area Doha Qatar, or at such other place or places as the Investment Custodian shall think fit, and shall at all times be open to the inspection of the Founder, but no person, other than the Founder, Fund Manager, Investment Custodian or Auditor or other person whose duty requires and entitles him to do so, shall be entitled to inspect the books, accounts, documents or writings of the Fund, except as provided by any applicable laws, regulations or QCB directives, or otherwise authorized by the Founder.

**(m)** The Investment Custodian shall provide the Founder with a copy of any report issued by the Investment Custodian prior to publication of such report. The Investment Custodian may not publish a report without the consent of the Founder.

**(n)** The Investment Custodian shall report to the Founder any breach of the investment restrictions immediately upon becoming aware of such breach.





(o) The Investment Custodian shall be liable for any damages to the assets of the Fund or investors caused directly by negligence, willful default or fraud in the performance of its duties as the Investment Custodian under these Articles or its contract with the Founder or its breach of any applicable laws or regulations.

#### **Fees of the Investment Custodian**

(a) Fees - The Fund shall pay fees to the Investment Custodian calculated and paid monthly on each day at the following rate:

(1) 0.15% annually of the Net Asset Value of the Fund for an amount between QR0 and QR182,000,000

(2) 0.13% annually of the Net Asset Value of the Fund for an amount between QR182,000,001 and QR365,000,000

(3) 0.11% annually on the Net Asset Value of the Fund for an amount above QR365,000,000 (subject to minimum Investment Custodian fees of QR910 monthly per country)

(b) In addition, the Fund shall pay the following to the Investment Custodian:

(1) Commencement of work fee of QR9,100 on the Initial Closing Date

(2) Transaction fee of QR219 for each investment sale or purchase

(c) Administration Fees - The Fund shall pay administration fees to the Investment Custodian in its capacity as an administrator paid monthly at the following rate:

(1) 0.110% annually of the Net Asset Value of the Fund for an amount between QR0 and QR182,000,000

(2) 0.10% annually of the Net Asset Value of the Fund for an amount between QR182,000,001 and QR365,000,000.

(3) 0.095% annually of the Net Asset Value of the Fund for an amount above QR365,000,000 (subject to minimum administration fees of QR7,280 monthly in each case).

(d) Registrar Fee - the Fund shall pay to the Investment Custodian in its capacity as a registrar a registrar fee for an amount of QR146 for each subscription and redemption.

#### **ARTICLE 21**

##### **Rights and the Obligations of Unitholders**

(a) Unitholders shall have equal rights to participate in the distribution of the profits and losses of investments and acquire shares of the net assets of the Fund in proportion to their respective holdings of Units, as further defined by these Articles and the Prospectus for subscription. Monies and assets of the Fund may only be attached to satisfy obligations arising from the investment of its monies.

(b) The provisions and rules of these Articles, the Fund Management Agreement, the Administration Agreement, the Registrar and Transfer Agency Agreement and the Investment Custodian Agreement and each Unitholder's

subscription form in relation to its subscription to the Units shall be binding on each Unitholder as if he/she had been a party thereto and had covenanted to be bound by the terms thereof and such provisions and rules authorize and require the Founder, the Fund Manager and the Investment Custodian to do things required of them under the terms thereof.

(c) Each Unit of the Fund shall confer equal rights and liabilities on its holder to those conferred on each other holder of a Unit. A Unitholder shall in particular, enjoy the following rights:

(i) to receive a proportionate share of all the assets of the Fund at the time of liquidation;

(ii) to request the Fund Manager to provide to it any report or financial information which the Fund Manager is required to provide to Unitholders or otherwise publish; and

(iii) subject to the restrictions on transfer and redemption, to dispose of or redeem the Units which he/she/it owns.

(d) A Unitholder shall not be held liable for the debts and obligations of the Fund except to their respective holdings of Units.

(e) Pledging of the Fund assets:

(i) No creditor or heir of a Unitholder may:

(i/i) take or assert a lien, pledge, charge or any other form of security interest over or in respect of any assets or investments of the Fund;

(ii/i) otherwise interfere in the management of the Fund or the assets or investments of the Fund. In exercising any right which a creditor or heir may purport to have in relation to any Unit, such creditor or heir shall not be entitled to any further information other than would otherwise be publicly available.

(ii) Fund assets and investments may not be pledged for the recovery of any debts due from any Unitholder. A Unit in the Fund may be pledged by a Unitholder and such pledge may be noted by an entry in the Unitholders' Register pursuant to receipt of a notice of pledge signed by the Unitholder and the secured party. The interest of the secured party in the Unit will not be cancelled except by written notice from the secured party and the Fund Manager and the Investment Custodian will not agree to the transfer or redemption of Units so pledged without the prior written consent of the secured party.

#### **ARTICLE 22**

##### **Methods of periodical disclosure of information about the Fund's activities, Financial Position and Financial Results**

(a) In providing reports in respect of the Fund, the Fund Manager shall endeavour to provide to Unitholders and any other recipient:

(i) a good and fair description of the Fund's business,





operations, activities and financial position;

(ii) a good reference for internal and external audit; and

(iii) a reliable basis from which to assess the performance of the Fund and, in relation to the Unitholders, their investment in the Units.

**(b)** Any report issued by the Fund Manager shall be in accordance with the requirements of these Articles, the Prospectus, any applicable laws, regulations or the directives issued by QCB.

**(c)** Audited Annual Financial Report

(i) The Fund's audited annual financial report should include at the minimum the following financial data and information as per the IAS standards:

(i/i) The Fund's Financial Position and notes;

(ii/i) Income Statements and notes;

(iii/i) Price of achieved return;

(iv/i) Cash Flow Statement;

(v/i) Statement of Change of the rights of the Unitholders;

(vi/i) Disclosure of Accounting Policies and Risk Management; and

(vii/i) Auditor's Reports.

(ii) It is compulsory to provide QCB with a copy of the Fund's audited annual financial report along with the Management Letter at least one month before the publishing date fixed by the executive by-law (two months after the end of the financial year), and the annual report may be published if there are no comments by QCB during this period.

(iii) The Fund Manager with the assistance of the Investment Custodian shall publish the Fund's audited annual financial report at least in one local newspaper or more than one as specified in these Articles.

(iv) It is possible when starting the activity of the Fund during the financial year and according to what is specified in these Articles, to extend the Fund's first audited annual financial report to more than 12 months but not exceeding 18 months and the QCB must be notified of the same.

**(d)** Quarterly Report

(i) The Fund Manager should prepare a financial report periodically at least every three months providing that the report should be prepared within a period of one month from the date on which the mentioned three months ends, which includes at a minimum the Fund's financial position, income statement, the change movement in the rights of the Unitholders, summary about the Fund's activities and the price of achieved return and declaration about any expected risk. These financial statements should be reviewed by the Fund's Auditor.

(ii) The Unitholders should be notified about the periodical financial report by one of the declaration methods specified by these Articles.

(iii) QCB should be provided with a copy of the periodical report before 7 days of declaration at least.

**(e)** Monthly Reports

(i) The Valuation price should be published monthly within 7 days from the Valuation Date in at least two local newspapers: one in Arabic language and one in English language.

(ii) After publishing a monthly report, QCB should be provided with a copy of the Valuation Price after it is reviewed by the Auditor

**(f)** The Founder, the Fund Manager and the Investment Custodian should maintain credibility, transparency and clarity in anything published about the Fund from financial statements, reports, information and bulletins which are specified for general disclosure to the Unitholder's or for reporting to QCB.

**ARTICLE 23**

**Financial Year of the Fund**

**(a)** The first financial year of the Fund shall commence on the date on which the Fund commences its operations and shall end on 31 December 2007. Thereafter, the financial year of the Fund shall commence on 1 January and shall end on 31 December of each year.

**(b)** All financial statements and accounts for the Fund shall be prepared in accordance with International Accounting Standards (IAS).

**ARTICLE 24**

**Financial Statements and Reports**

The Fund must prepare and disclose financial statements and reports as are detailed in Article 22 above.

**ARTICLE 25**

**Amendment to Articles of Association**

Where a relevant amendment is proposed to be made to these Articles and/or the Prospectus, such modification shall not be approved unless each such modification has been approved by a resolution of the majority of the Board of Directors of the Founder or by a person to whom the Board of Directors has delegated power to act on its behalf on such issues. Amendments are subject to the approval of QCB and the consent of a percentage of the Unitholders of not less than 50%.

For this purpose, each of the following is a relevant amendment:

**(a)** an increase in the maximum of any fees or other amounts payable to the Fund Manager or to the Investment Custodian; and

**(b)** an amendment to any investment, hedging or borrowing restrictions specified in these Articles, the Fund Management Agreement, the Administration Agreement, the Registrar





and Transfer Agency Agreement, the Investment Custodian Agreement or the Prospectus in relation to the Fund.

The Founder or its representative in this respect shall notify the Unitholders, QCB and the Ministry of any pre-approved changes and provide QCB and the Ministry with copies of the amended document to incorporate the new changes into their records.

#### ARTICLE 26

##### **Amendment of the Fund Management Agreement, the Administration Agreement, the Registrar and Transfer Agency Agreement and the Investment Custodian Agreement**

No amendment, alteration or addition may be made to the Fund Management Agreement, the Administration Agreement, the Registrar and Transfer Agency Agreement or the Investment Custodian Agreement unless approved by the majority of the Founder's Board of Directors or such person to whom the Board of Directors has delegated power to act on its behalf on such issues.

#### ARTICLE 27

##### **Liquidation of the Fund and Liquidation Procedures**

(a) The Fund shall be terminated and liquidated in accordance with these Articles, any applicable laws, regulations or QCB directives in the following circumstances:

- (i) expiry of the term fixed for the Fund;
- (ii) completion of the objective for which the Fund was established;
- (iii) if a court ruling is passed requiring, or QCB requests, the termination and liquidation of the Fund;
- (iv) liquidation of the Founder, or if the Founder is declared bankrupt (unless a third party assumes the role of the Founder in relation to the Fund after having obtaining the approval of QCB to do so); or
- (v) if, following the loss of 50% or more of the Fund's initial capital, the Unitholders, at a general meeting attended by Unitholders holding not less than 50% of the Units in the Fund then issued, pass a resolution of the majority of Unitholders (in number of Units represented) attending such meeting, to liquidate the Fund. If a quorum of Unitholders is not reached at this meeting, another meeting is to be held after one week from the first meeting. The second meeting shall be quorum regardless of the number of Unitholders attending.

(b) The liquidation of the Fund after its termination shall be in accordance with the following provisions:

- (i) Immediately following the occurrence of any one or more of the circumstances set out in paragraph (a) above:
  - (i/i) the Founder shall publish the decision to terminate and liquidate the Fund in at least two local newspapers, one of which shall be in Arabic and the other one in English;

(ii/i) the Founder shall, in the absence of the appointment of a liquidator by a court order, appoint a suitably qualified person or entity as the liquidator of the Fund and its assets;

(iii/i) the Fund shall cease taking any further subscriptions or accepting redemption requests; and

(iv/i) none of the Founder, the Fund Manager or the Investment Custodian may enter into any new transactions in the name of the Fund or use its assets and/or money in a any new investments in relation to any such transactions (although they may complete the outstanding transactions to the extent that they are legally bound to do so).

(ii) The authority of each of the Founder, the Fund Manager and the Investment Custodian shall cease upon the liquidation of the Fund unless and otherwise requested by the liquidator of the Fund.

(iii) During the period of its liquidation, the Fund shall keep its legal identity to the extent necessary for the proceedings in liquidation and there shall be added to the name of the Fund during the period of liquidation the expression "under liquidation".

(iv) Immediately upon appointment, the liquidator shall take an inventory of the Fund's assets and liabilities and shall issue a detailed list thereof and financial statements in relation to the Fund to be signed by the liquidator and the Fund Manager.

(v) The liquidator may not embark on any new investments or other activities for the Fund save those necessary to complete any outstanding transactions which it is legally obliged to complete and, unless the liquidator has been appointed by court order, may not sell the assets of the Fund except with the prior written consent of the Founder.

(vi) The liquidator shall sell the movable and immovable assets of the Fund either by public auction or any other manner unless his deed of appointment specifies a different procedure for sale. The liquidator shall pay off the debts of the Fund and provide for payment of contingent or disputed debts.

(vii) After payments of all debts resulting from the liquidation process and after satisfaction of debts owing to the Fund's creditors (including the payment of fees and expenses of the Fund), all proceeds received from the liquidation of the Fund's assets shall be distributed amongst all Unitholders on a pro rata basis calculated by reference to the number of Units each Unitholder holds in the Fund.

(c) The liquidator shall submit to the Founder an interim report every six months on the liquidation.

(d) Once all assets of the Fund have been liquidated and the proceeds distributed in accordance with this Article, the liquidator shall submit to the Founder a final statement for account of the liquidation process. The liquidation process will be completed upon the approval of such final account by the Founder. The liquidator shall declare the completion of the liquidation process in the Unitholders' Register held at the Ministry of Economy and Commerce and in two local





newspapers of which one must be in English and the other Arabic, and shall de-register the Fund from the Unitholders' Register at the Ministry of Economy and Commerce.

(e) The Fund's books of accounts and documents and records shall be kept for a period of 10 years commencing on the date on which the Fund is de-registered from the Unitholders' Register held at the Ministry of Economy and Commerce.

#### ARTICLE 28

##### Methods of appointing and removing the Auditor and designating his term, remuneration and duties

(a) The Founder shall, from time to time, request bids for the position of Auditor to the Fund from among those licensed to practice the audit profession in the State of Qatar. Such bids shall be assessed on the basis of qualifications, experience and price by the Founder.

(b) The successful bidder shall be appointed by the Founder to be the Auditor of the Fund for an initial period of one year. If, at the end of that year, the Founder wishes to renew the appointment it may do so subject to a limit on successive appointments of five years. The Auditor shall carry out its duties in accordance with the provisions and rules of these Articles, any applicable laws, regulations and QCB directives.

(c) The Auditor shall have the right to review, at any time, the books, records and other documents of the Fund held by the Founder, the Fund Manager, the Investment Custodian or any other party. As well, it shall have the right to demand any details or clarifications from any such person or entity it deems necessary, and to verify the assets and liabilities of the Fund. If, at any time, it is unable to obtain the information and/or documentation it requires the Auditor shall advise the Founder in writing of such difficulties.

(d) The Auditor will submit a written report in respect of the Fund's financial position and accounts to the Founder within two (2) months of the end of each financial year. The Auditor's report should include the following:

(i) whether it was provided with the information and documentation it deemed necessary for the performance of its duties as the Auditor of the Fund;

(ii) whether the subscription procedures for the Fund are in accordance with these Articles, and any applicable laws, regulations or QCB directives;

(iii) whether the balance sheet and profit and loss account present a true and fair view of the financial position of the Fund in accordance with International Accounting Standards (IAS) and are otherwise in compliance with the requirements of these Articles and any applicable laws, regulations or QCB directives.

(iv) if the Fund maintains, on a continuous basis, full and accurate financial records.

(v) if the records relating to the assets of the Fund and

valuations of those assets were carried out in accordance with International Accounting Standards (IAS).

(vi) if the duties and responsibilities of the Fund Manager, and the Investment Custodian have been carried out in accordance with these Articles, any applicable laws, regulations or QCB directives.

(vii) if the periodic reports prepared by the Fund Manager provide true and accurate financial information in respect of the Fund and its investments and comply with International Accounting Standards (IAS).

(viii) if there were, to the best of its knowledge based on the information available to it, any breaches of these Articles, any applicable laws, regulations or QCB directives during that financial year which was, or may be, harmful to the operations and financial position of the Fund.

(e) The Auditor shall provide any information it is reasonably able to provide if requested by the Founder.

(f) The Auditor shall provide any report issued by it in relation to the Fund to the Founder and to QCB.

(g) The Auditor shall audit the activities of the Investment Custodian/

(h) The Auditor shall audit the Fund's financial statements and accounts in accordance with the International Auditing Rules and requirements and principles of auditing profession and according to the International Accounting Standards (IAS).

(i) The Founder may not remove or replace the Auditor during the agreed term of his employment unless there is good reason to justify such removal or replacement which QCB has approved. If the Auditor is unable to continue performing the audit of the Fund's accounts, the Auditor should submit a relevant written report to the Founder, copied to QCB, explaining the hindrance to the performance of its duties or the reasons which render it incapable of performing them. The Founder shall then make the accommodations necessary to enable the Auditor to perform its duties and notify QCB accordingly. If the Founder is unable to make such accommodations it may, after obtaining QCB's approval, appoint a new auditor without prejudice to the terms of the contract between the Founder and the Auditor.

#### ARTICLE 29

##### Disputes

These Articles shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Qatar. Any dispute arising from or connected with these Articles shall be referred to Qatari courts for final determination.

#### ARTICLE 30

##### Indemnity

The Fund indemnifies and holds harmless the Founder, Fund







Manager and the Investment Custodian and their respective agents (each of them a 'protected party'), from and against all actions, proceedings, claims, demands, costs and expenses whatsoever (including the fees and expenses of legal advisors) incurred or sustained by the protected party in relation to the activities of the Fund, unless such action, proceeding, claim, demand, cost or expense were incurred or sustained as a result of that protected party's misuse of power, negligence or default.

### ARTICLE 31

#### Notices

All notices or documents or other communications addressed or posted in accordance with these Articles shall be written in Arabic and English and the Arabic language text shall be the official language and the base for the interpretation of any disputed provision. These notices shall be considered posted, served and deemed in effect if it was sent to the address or contact details as registered in the Unitholders' Register, and in the case of correspondence with the Fund Manager the address shall be: c/o The Commercial Bank (P.S.Q.C.) P.O. Box 3232 Doha, Qatar and:

- (a) it was delivered personally to the authorized representative of the person whom the notice is sent;
- (b) it was sent by prepaid guaranteed post service; or
- (c) it was sent by fax provided a transmission record is generated simultaneously with such facsimile transmission indicating complete transmission of the communication.

### ARTICLE 32

#### General Provisions

- (a) These Articles shall be deposited and published in accordance with the provisions of the laws of the State of Qatar.
- (b) Applicable laws, regulations and QCB directives shall apply where no specific provisions is made in these Articles. Further, any amendments to applicable laws, regulations or QCB directives shall be considered integral provisions to these Articles or amendments to them, as the case may be.
- (c) These Articles have been issued after the approval of the Ministry of Economy and Commerce (Registration number of the Fund: 34169 and the approval of QCB (License number of the Fund: IF /7/2006).

#### FOUNDER

The Commercial Bank (P.S.Q.C.)  
Commercial Registration No. 150, License No. BC/10/1975,  
licensed, supervised & regulated by Qatar Central Bank  
established under the laws of Qatar and having its principal  
office at P.O. Box 3232, Doha Qatar.

#### FUND MANAGER

National Bank of Oman SAOG  
P.O. Box 751, Postal Code 112  
Sultanate of Oman

#### INVESTMENT CUSTODIAN

HSBC Bank Middle East Limited –Qatar Branch  
P.O. Box No. 57, Doha, State of Qatar

#### AUDITOR

KPMG (Qatar Branch)  
P O Box 4473, Doha, State of Qatar





# النظام الأساسي صندوق الوسيلة





## البنك التجاري (ش.م.ع.ق)

### صندوق الوسيلة

صندوق استثماري بموجب القانون رقم (25) لسنة 2002 بشأن صناديق الاستثمار وقرار وزير الاقتصاد والتجارة رقم (69) لسنة 2004 بشأن صناديق الاستثمار في دولة قطر مرخص من المصرف المركزي تحت الرقم ص أ / 7 / 2006 ومسجل لدى وزارة الاقتصاد والتجارة تحت الرقم 34169 ومتاح للمواطنين القطريين والغير قطريين والهيئات الاعتبارية القطرية والغير قطرية.

### النظام الأساسي

#### مؤسس الصندوق

البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)  
سجل تجاري رقم 100 خاضع لأشراف البنك المركزي بموجب ترخيص رقم بي سي / 10 / 1975 صادر عن مصرف قطر المركزي تأسس بموجب قوانين دولة قطر وعنوان مكتبه الرئيسي هو ص ب 3232 الدوحة، قطر

#### مدير الصندوق

البنك الوطني العماني ش م ع

#### أمين الاستثمار

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود، فرع قطر وعنوانه ص ب 05 الدوحة - قطر.

#### تعريف:

يكون المصطلحات التالية المستخدمة في هذا النظام الأساسي (والتي لم يرد لها تعريف أو شرح بخلاف ذلك) المعاني التالية:

**المواد:** المواد للصندوق وتعديلاته من وقت لآخر.

**مدقق الحسابات:** كي بي أم جي و/أو أية مؤسسة أخرى يعينها المؤسس من وقت لآخر للتصرف كمدقق لحسابات الصندوق.

**يوم العمل:** أي يوم تفتح فيه البنوك في دولة قطر لهمازولة الأعمال المصرفية العادية وصرف العملات.

**كيو سي بي:** مصرف قطر المركزي.

**البنك التجاري (ش.م.ع.ق):** شركة مساهمة عامة سجل تجاري رقم 100 خاضع لأشراف البنك المركزي بموجب ترخيص رقم بي سي / 10 / 1975 صادر عن مصرف قطر المركزي تأسس بموجب قوانين دولة قطر وعنوان مكتبه الرئيسي هو ص ب 3232 الدوحة، قطر.

**أمين الاستثمار:** بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود، فرع قطر و/أو أية مؤسسة أخرى يعينها المؤسس من وقت لآخر للتصرف كأمين استثمار.

**المؤسس:** البنك التجاري ش.م.ع.ق. - بصفته مؤسساً للصندوق

**الصندوق:** صندوق الوسيلة

**تاريخ الإغلاق الأولي:** تاريخ إغلاق الاكتتاب كما هو محدد في نشرة الاكتتاب، يجب ألا يتجاوز 60 يوماً من تاريخ بدء الاكتتاب الأولي أو أي تاريخ لاحق يحدده المؤسس بموافقة مصرف قطر المركزي.

**العرض الأولي:** العرض الأولي للوحدات في الصندوق الذي يبدأ بتاريخ نشرة الاكتتاب وينتهي في تاريخ الإغلاق الأولي.

**مدير الصندوق:** البنك الوطني العماني ش م ع و/أو أية مؤسسة أخرى يعينها المؤسس من وقت لآخر كمدير للصندوق.

**القيمة الصافية للأصول:** القيمة الصافية لإصول الصندوق أو الوحدة، حسبها يقتضي سياق النص، محسوبة على النحو المبين في المواد 10 (أ) و (ب).

**الريال القطري أو كيو أر:** العملة الرسمية لدولة قطر.

**تاريخ الاسترداد:** كل يوم تقييم يقرر المؤسس السماح فيه باسترداد الوحدات في الصندوق.

**سعر الاسترداد:** السعر الذي ستسترد به الوحدات سواء بالنسبة للاسترداد حسب خيار مالكي الوحدات أو بالنسبة للاسترداد القسري حسب خيار الصندوق، ويحتسب على النحو المبين في المادة 14 (ج).

**تاريخ التسوية:** التاريخ النهائي لاستلام مبالغ الاكتتاب من قبل الصندوق بموجب العرض الأولي الذي أقيم بتاريخ 17 ديسمبر 2006 أو أي تاريخ آخر يحدده المؤسس.

**سعر الاكتتاب:** السعر الذي تعرض به الوحدات وهو 10 ريالاً قطرية بالنسبة للعرض الأولي، أما بالنسبة لأي يوم تقييم بعدها فيكون هو السعر المحتسب على النحو المبين في المادة 13 (ز).

**الاكتتابات اللاحقة:** الاكتتابات على الوحدات في الصندوق التي يستلمها أمين الاستثمار بعد تاريخ الإغلاق الدولي.

**الوحدة:** كل وحدة في الصندوق معروضة للاكتتاب تبلغ قيمتها الإسمية 10 ريالاً قطرية.

**مالكو / حملة وحدات الاستثمار:** مالكو / حملة وحدات الاستثمار المسجلون من وقت لآخر.

**يوم التقييم:** آخر يوم عمل في كل فترة تقييم.

**فترة التقييم:** كل شهر تقويمي.

### المادة 1: اسم الصندوق

اسم الصندوق هو صندوق الوسيلة (صندوق الوسيلة سابقاً - الفئة كيو).

### المادة 2: اسم وعنوان المؤسس

مؤسس الصندوق هو على النحو التالي:  
البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)، وهو شركة مساهمة عامة (سجل تجاري رقم 100؛ ورخصة صادرة عن مصرف قطر المركزي رقم بي سي / 10 / 1975)





تأسس بموجب قوانين دولة قطر وعنوان مكتبه الرئيسي هو ص ب ٢٣٣٢، الدوحة - قطر.

### المادة ٣: اسم وعنوان أمين الاستثمار

اسم وعنوان أمين الاستثمار على النحو التالي:  
بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فرع قطر  
ص ب ٥٧ الدوحة، قطر

### المادة ٤: اسم وعنوان مدير الصندوق

اسم وعنوان مدير الصندوق على النحو التالي:  
البنك الوطني العماني ش م ع، وعنوان مكتبه الرئيسي المسجل في  
ص.ب. ٧٥١، الرقم البريدي ١٢، سلطنة عمان.

### المادة ٥: نوع الصندوق

صندوق استثمار مفتوح.

### المادة ٦: الغرض والهدف من الصندوق

الغرض والهدف من الصندوق هو ما يلي:

(أ) ممارسة أعمال صندوق استثمار بموجب هذا النظام والقانون واللوائح وأية قوانين ولوائح معينة وتعليمات مصرف قطر المركزي، ولغايات تعزيز هذا الغرض، استثمار رأس المال والأصول الأخرى للصندوق بشكل رئيسي في الأسهم والأوراق المالية الأخرى للشركات المؤسسية أو تلك التي تمارس أعمالها في قطر وفي دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى مع مراعاة القيود المبينة في نشرة الاكتتاب بها في ذلك، دون الحصر، الأسهم والأوراق المالية للشركات المدرجة في الأسواق الأولية أو الثانوية في بورصة قطر، بالإضافة إلى ذلك، يجوز استثمار أصول الصندوق في صناديق الاستثمار الأخرى والسندات والأوراق المالية غير المدرجة في قطر ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى بالإضافة إلى إصدارات السندات والأوراق المالية غير المدرجة التي تقوم بها الهيئات الحكومية أو غير الحكومية القطرية أو الخليجية (مع مراعاة القيود المبينة في نشرة الاكتتاب و بعد الحصول على الموافقات المطلوبة من الجهات المعنية) . علماً بأنه لا يجوز استخدام أموال الصندوق في أي نشاط يخالف لششاطات الصندوق، كما لا يجوز استثمار أموال الصندوق في صناديق استثمارية أخرى يتولى مدير الصندوق إدارتها، أو أمانة الاستثمار بها ، ولا يجوز استثمار أموال الصندوق للمساهمة في رأس مال المؤسسة أو مدير الصندوق أو الشركات التابعة لأي منهما.

(ب) إيداع الأموال ضمن حدود النقد التي ينص عليها هذا النظام بأية عملة لدى المؤسسات المالية المعتمدة من قبل مصرف قطر المركزي ووفق أية شروط تكون مناسبة.

(ج) تجميع أية أرباح رأسمالية وأي دخل آخر لغرض إضافتها إلى قيمة الصندوق واستخدامها لتحقيق أي من أغراض الصندوق.

(د) توزيع جزء من طافي دخل استثمار الصندوق من أرباح الأسهم بشكل سنوي، إلا أن الصندوق لن يقوم بدفع التوزيعات من رأس المال، ولكن يجوز دفع التوزيعات من الأرباح الرأسمالية التي يحققها الصندوق وفق خيار المؤسسة.

### المادة ٧: مدة الصندوق

يأشر الصندوق أعماله اعتباراً من تاريخ تسجيله لدى سجل مالكي الوحدات في وزارة الاقتصاد والتجارة، مدة الصندوق هي عشر (١٠) سنوات أو أية فترة أطول يحددها المؤسسة بموافقة مصرف قطر المركزي مع جواز تصفية الصندوق قبل نهاية هذه المدة إذا:

(أ) انخفضت القيمة الصافية لإصول الصندوق إلى مبلغ يساوي أقل من خمسين بالمائة (٥٠٪) من إجمالي رأس المال الذي اكتسب عليه حملة وحدات الاستثمار ، أو

(ب) قررت نسبة تمثل أكثر من ٧٥٪ من مالكي وحدات الاستثمار تصفية الصندوق أو لثية أسباب أخرى كما هو وارد في المادة ٢٧ من هذه المواد.

### المادة ٨: قيمة رأس مال الصندوق وشروط وضوابط زيادته أو تخفيضه

(أ) رأس مال الصندوق الأولي هو ٥,٠٠٠,٠٠٠ وحدة بقيمة اسمية مقدارها ١٠ ريالاً قطرية لكل وحدة (بالإضافة إلى رسم اكتتاب قدره ٠,٣٠ ريال قطري لكل وحدة). يحق للمؤسس زيادة أو خفض رأس مال الصندوق بموجب المادة ٨ (ه).

(ب) يجوز أن يقرر المؤسس في أي وقت ومن وقت لآخر زيادة رأس مال الصندوق بإصدار وحدات استثمار جديدة بحد أقصاه ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ وحدة وذلك بخلاف وحدات الاستثمار الأولى.

(ج) في حال انتهاء المدة المحددة للاكتتاب الأولي، دون تغطية الاكتتاب للوحدات المطروحة بالكامل، يجوز للمؤسس بعد موافقة مصرف قطر المركزي، تخفيض رأس مال الصندوق إلى الحد الذي تمت تغطيته من رأس المال، على ألا يقل التخفيض عن (٥٠٪) من إجمالي قيمة الوحدات المطروحة للاكتتاب.

(د) في حال وجود أية زيادة في الاكتتاب خلال أية فترة تكون فيها الوحدات متاحة للاكتتاب في الصندوق، يجوز للمؤسس، بعد الحصول على موافقة مصرف قطر المركزي، زيادة رأس مال الصندوق بالمبلغ الذي يراه المؤسس ضرورياً، وعدا ذلك، وفقاً للحد الأقصى لزيادة رأس المال المحدد في هذا النظام.

(ه) يجب اعتماد أي قرار يتخذه المؤسس بالموافقة على زيادة أو خفض رأس مال الصندوق من قبل مجلس إدارة المؤسسة أو أي شخص يفوضه مجلس الإدارة بالصلاحية للتصرف بالنيابة عن المجلس في هذه المسائل.

### المادة ٩: حدود ما يمكن إصداره من وحدات الاستثمار

(أ) الحد الأدنى لعدد الوحدات التي يجوز للمؤسس إصدارها عند تأسيس الصندوق هي ٢,٥٠٠,٠٠٠ وحدة.

(ب) الحد الأقصى لعدد الوحدات التي يجوز للمؤسس إصدارها في أي وقت بعد تأسيس الصندوق هي ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ وحدة ليشمل ذلك وحدات الطرح الأولى.

(ج) حسب تعليمات اللدئة التنفيذية يعتبر الترخيص بالصندوق لدغياً إذا انتهت مدة الاكتتاب الأولي دون الحد الأدنى للإرقم ٢,٥ مليون وحدة من قيمة الوحدات التي يتم إصدارها، ويرد المؤسس للمستثمرين بالمبالغ التي دفعوها مضافاً إليها أي عائد تحقق خلال فترة الاحتفاظ بها، وذلك خلال خمسة عشر يوماً على الأكثر من تاريخ إقفال باب الاكتتاب الأولي.

سيقوم مصرف قطر المركزي بإخطار الوزارة بشطب الصندوق من سجل صناديق الاستثمار لديها في حال:

(١) عدم استلام اكتتابات على ٢,٥٠٠,٠٠٠ وحدة بعد انتهاء مدة العرض الأولي.  
(٢) تخلف الصندوق عن مباشرة أعماله خلال ٦٠ يوماً بعد استلام رخصته من مصرف قطر المركزي.





## المادة ١٠: عدد وحدات الاستثمار في الاكتاب، والقيمة الاسمية للوحدة

(أ) سيطرح الصندوق حتى 0,000,000 وحدة كجزء من العرض الأولي (حسب ما هو معرف في نشرة اكتاب الصندوق المؤرخة في ٣ ديسمبر ٢٠١٦) يجوز أن يقرر المؤسس زيادة إجمالي عدد الوحدات المطروحة في العرض الأولي لغاية ٤0,000,000 وحدة إضافية وفقاً لأحكام هذا النظام.

(ب) وحدات الصندوق هي اسمية وغير قابلة للتجزئة ويتم مبادلتها أو تحويلها عبر أمين الاستثمار.

(ج) تحمل كل وحدة قيمة اسمية قدرها ١٠ رباتل قطرية.

## المادة ١١: الحد الأدنى والأقصى للاكتاب في وحدات الصندوق للمستثمر الواحد

(أ) الحد الأدنى لاستثمار كل مكتتب على الوحدات في الصندوق خلال فترة الاكتاب الأولي وطوال فترة نشاط الصندوق هو ٢0,000 ريال قطري. يحق للمؤسس أن يحدد من وقت إلى آخر السقف الأدنى أو الأقصى لقيمة عدد الوحدات التي يمكن حملها بشرط ألا يلزم هذا التحديد أي شخص كان مسجلاً كحامل لهذه الوحدات قبل تاريخ التحديد ببيع أي من هذه الوحدات أو شراء وحدات إضافية.

(ب) الحد الأعلى لاستثمار كل مالك وحدات هو ٢,000,000 وحدة.

(ج) لا يجوز إصدار الوحدات لأي شخص تحت عمر ١٨ سنة.

## المادة ١٢: الشروط الواجب توافرها في مدير الصندوق

يتولى إدارة الصندوق مدير يعينه المؤسس بعد موافقة مصرف قطر المركزي وبالتسسيق مع السوق إذا كانت وحدات الصندوق سيتم قيدها في السوق، ويجب أن تتوافر في المدير الشروط التالية:

(أ) أن يكون من ذوي الاختصاص والكفاءة والخبرة في مجال الاستثمار.

(ب) ألا يكون من بين أعضاء مجلس إدارة المؤسس، أو أحد المديرين التنفيذيين لديه.

(ج) ألا يكون قد حكم عليه نهائياً في جريمة مخلة بالشرف والأمانة، ما لم يكن قد رد إليه اعتباره.

(د) ألا يكون قد أشهر إفلاسه، أو توقف عن سداد ديونه.

(هـ) ألا يكون قد فصل من عمله السابق، أو منع تأديبياً من مزاولة المهنة.

(و) أن يكون حسن السمعة ومحمود السيرة، وإذا كان شخصاً اعتبارياً فيجب أن يكون نشاط إدارة صناديق الاستثمار من أغراضه وفقاً لنظامه الأساسي.

## المادة ١٣: نوع الاكتاب وإجراءاته

(أ) يقوم المؤسس بطرح وحدات الصندوق في اكتاب عام بحسب أحكام نشرة الاكتاب، بحيث يوجه المؤسس الدعوة إلى الاكتاب العام في الصندوق عن طريق النشر في الصحف المحلية بالإضافة إلى أي وسائل

إعلامية أخرى يراها مناسبة ويحدد في الدعوة موعد البدء في تلقي طلبات الاكتاب، وموعد الإقبال، وحدود الاكتاب وشروطه، والتخصيص، كما يحدد البنك الذي سيتلقى طلبات وأموال الاكتاب.

(ب) يتوجب على أمين الاستثمار أن يمسك سجلاً لهالكى الوحدات في الصندوق ("سجل هالكى/حملة وحدات الاستثمار") يتضمن: أسماءهم وجنسياتهم ومواطنهم، والأرقام التسلسلية لشهادات الوحدات وعدد الوحدات التي يمتلكها كل مالك وحدة، ويجب قيد كل تصرف أو تنازل عن الوحدات يقوم به مالك الوحدة وتاريخه وتفاصيل هذا التصرف أو التنازل في سجل هالكى الوحدات، ولا يجوز إصدار الشهادة إلا بعد الوفاء بكامل قيمة الوحدات المكتتب بها نقداً.

(ج) يقوم أمين الاستثمار بإصدار شهادات وحدات بأرقام متسلسلة يوقعها الممثل القانوني للمؤسس أو لمدير الصندوق (تدعى كل منها شهادة وحدة) يجب أن تبين شهادة وحدة: اسم المكتتب بحسب الهئية بمسند إثبات الشخصية واسم وعنوان المؤسس واسم الصندوق ورقم ترخيصه وتسجيله وطبيعته وعدد الوحدات المكتتب بها وقيمتها الاسمية.

(د) لا يعتبر بيع أو شراء أية وحدة نافذاً تجاه الصندوق، أو أي طرف ثالث ما لم يتم قيده في سجل هالكى الوحدات كما تنص المادة ١٣ (ب)، ويجوز للمؤسس ومدير الصندوق و/أو لأمين الاستثمار إيقاف تسجيل الوحدات خلال الفترة التي يتم فيها إيقاف تحديد القيمة الصافية للأصول، يجوز أن يرفض المؤسس ومدير الصندوق و/أو أمين الاستثمار تسجيل أي بيع أو شراء وحدات في أي من الحالات التالية:

(١) في حال تعارض البيع أو الشراء أو تحويل الملكية مع أحكام هذا النظام أو أي قانون أو لوائح معنية.

(٢) في حال لم يسدد مالك الوحدة المعني أي مبلغ يخص الوحدات ومستحق للصندوق، أو بعد البيع أو الشراء أو التحويل لم يستوفي مالك الوحدة الحد الأدنى لمتطلبات ملكية الوحدات في الصندوق.

(٣) إذا كان يخالف القانون أو اللوائح أو تعليمات مصرف قطر المركزي أو هذا النظام ونشرة الاكتاب (بما في ذلك نموذج الاكتاب) أو في حال قدم المكتتب أو المشتري معلومات و/أو مستندات غير كافية أو غير صحيحة.

(هـ) (١) مع الالتزام بما يرد أدناه، عند استلام أمين الاستثمار أو وكيله المفوض: (١/١) نموذج الاكتاب المعبأ وفق النموذج المرفق بنشرة الاكتاب أو غير ذلك حسب ما يحدده المؤسس من وقت لآخر:

(٢/١) دفعة سعر الاكتاب (بالإضافة إلى رسم الاكتاب)؛ و

(٣/١) أية معلومات و/أو مستندات أخرى، قد يطلبها المؤسس من وقت لآخر.

يجوز للمؤسس إصدار وحدات بسعر الاكتاب لكل وحدة كما هو محدد في الفقرات ١٣ (ج) في اليوم أو الأيام التي يحددها المؤسس.

(٢) بعد انتهاء مدة العرض الأولي أو بعد تاريخ التقييم، يقوم المؤسس وأمين الاستثمار بمراجعة كل نموذج اكتاب مع المعلومات والمستندات المعنية وتخصيص، في حال قبولها، وحدات للمكتتبين المقبولين. سيتم إخطار المكتتبين بقبول أو رفض اكتاباتهم وتسليمهم شهادات أو وثائق الاكتاب إلى المكتتبين المقبولين خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الإغلاق الأولي أو يوم التقييم (بحسب ما هو مناسب).

(٣) يكون تخصيص الوحدات عند تاريخ الإغلاق الأولي مشروطاً بتسليم نموذج الاكتاب المذكور (مع أية معلومات و/أو مستندات قد يطلبها المؤسس من وقت لآخر) قبل انتهاء الدوام في تاريخ الإغلاق الأولي أو في أي وقت آخر يحدده المؤسس من وقت لآخر.





٤) يجب تسليم نموذج الدكاتب (مع أية معلومات و/أو مستندات قد يطلبها المؤسس من وقت لآخر (فيما يتعلق بالشراء لاحقاً) إلى أمين الاستثمار في موعد أقصاه سبعة أيام قبل تاريخ التقييم المعني أو أي وقت آخر يحدده المؤسس من وقت لآخر.

٥) يجب تسديد سعر الدكاتب على الوحدات (مع أية رسوم اكتاب) في الوقت وبالطريقة التي يحددها المؤسس من وقت لآخر سواء بشكل عام أو في أية حالة خاصة، وفي جميع الأحوال يجب أن يستلمه أمين الاستثمار خلال موعد أقصاه انتهاء ساعات الدوام في تاريخ الإغلاق الأولي (فيما يتعلق بالعرض الأولي) أو تاريخ الإغلاق المعني.

٦) يفوض المؤسس حصرياً لطرح الوحدات للاكتاب ما لم يعين المؤسس بشكل محدد طرف ثالث أو أكثر بصفتهم وكلاء بالنيابة عن الصندوق.

٧) في الأنتشر الثلاثة الأولى التي تلي تاريخ الإغلاق الأولي لن يتم التعامل على وحدات الصندوق سواءاً بالبيع أو الشراء.

٨) يكون كل تخصيص وحدات في أي يوم تقييم بعد تاريخ الإغلاق الأولي مقابل سعر اكتاب كل وحدة كما يحدده أمين الاستثمار في تاريخ التقييم المعني على ألا يزيد عن المبلغ الذي يتم تحديده عن طريق: (١/١) حساب القيمة الصافية لأصول الصندوق المعني لهذا الغرض بموجب المادة ١٥ (أ) و(ب) عند تاريخ التقييم (إذا صادف يوم التقييم بداية عطلة رسمية في قطر، يجري الحساب اعتباراً من يوم العمل الذي يلي يوم التقييم).

(٢/١) تقسيم المبلغ المحسوب في الفقرة (١) أعلاه على إجمالي عدد الوحدات المستتقة في حينه؛ و (٣/١) تقرب المبلغ الناتج إلى أقرب أربعة أجزاء عشرية من الريال القطري. لن يتم اعتماد أي سعر اكتاب يحدده أمين الاستثمار وفقاً للقيمة الصافية للأصول ما لم يعتمده المؤسس بشكل خطي.

٢) لأغراض المادة ١٣ هذه:

(١/٢) تعتبر الوحدات التي خصصت بالإشارة إلى يوم تقييم خاص، على أنها صدرت عند بداية يوم العمل الذي يلي مباشرة اليوم الذي خصصت فيه فعلياً. (٢/٢) تعتبر الوحدات التي تم استردادها وفقاً للمادة ١٤ من هذا النظام على أنها لا تزال صادرة لغاية انتهاء الدوام في اليوم الذي تسترد فيه فعلياً.

٣) إذا كانت المبالغ المدفوعة من المستثمر مقابل الدكابات اللاحقة لا تفي بعدد الوحدات فإن كسور الوحدات تؤول إلى المؤسس.

٤) عند السداد الكامل لسعر الشراء وأية رسوم اكتاب، لا يعتبر المكتب ملزماً بدفع أية مبالغ إضافية ولن يفرض عليه أي التزام آخر فيما يتعلق بالوحدات التي يملكها.

٥) لن يتم تخصيص أية وحدات خلال الفترة التي يتم فيها إيقاف تحديد القيمة الصافية للأصول بموجب المادة ١٥ (ي) ولن يتم إصدار أي وحدات خلال تلك الفترة فيما عدا الوحدات التي تم تخصيصها قبل بدء تلك الفترة.

#### المادة ١٤: نظام ومواعيد وشروط استرداد قيمة الوحدات

(أ) مع الالتزام بأحكام المادة ١٥ وما يرد أدناه، يقوم أمين الاستثمار برد الوحدات بعد أن يستلم هو أو وكيله المفوض طلباً خطياً (وفق النموذج الذي يحدده المؤسس من وقت لآخر) من قبل أي مالك وحدات وفق سعر الاسترداد في كل يوم تقييم والذي يحدث بعد فترة ثلاثة (٣) أشهر من تاريخ الإغلاق الأولي.

(ب) يجب تسليم طلبات الاسترداد إلى أمين الاستثمار خلال فترة لا تقل عن سبعة أيام عمل قبل يوم التقييم المعني، ويتم تنفيذ الاسترداد المذكورة خلال خمسة عشر يوماً بعد يوم التقييم المعني، بشرط عدم دفع حصة الاسترداد ما لم يستلم أمين الاستثمار تأكيد خطي لأي طلب استرداد مرسل بالتكس أو بالفاكس.

(ج) يتم استرداد الوحدات التي استلم أمين الاستثمار طلب استرداد بخصوصها بموجب المادة ١٤ (أ) في تاريخ الاسترداد الذي يلي مباشرة اليوم الذي استلم فيه طلب الاسترداد.

(د) عند استرداد الوحدات بموجب هذا النظام، لا يكون لهالك الوحدة بعد ذلك أية حقوق فيما يتعلق بتلك الوحدات ويحذف اسمه من سجل مالكي الوحدات فيما يخص الوحدات المستردة.

(هـ) يدفع سعر استرداد تلك الوحدات من أصول الصندوق.

(و) يجوز لأمين الاستثمار في أي يوم تقييم أن يسترد بشكل قسري أية وحدات يملكها أي مالك وحدات يقل مجموع ملكيته من الوحدات عن الحد الأدنى لعدد الوحدات المطلوبة بموجب المادة ١١ (أ) تسترد هذه الوحدات وفق سعر الاسترداد التام في يوم التقييم وتدفع من أصول الصندوق.

(ز) لا يكون سعر استرداد كل وحدة في يوم تقييم معين أعلى من سعر الاكتاب على الوحدة التام في نفس يوم التقييم ويحدده أمين الاستثمار عن طريق:

١) حساب القيمة الصافية لأصول الصندوق المعني لهذا الغرض بموجب المادة ١٥ (أ) و(ب) في تاريخ التقييم المحدد؛  
٢) تقسيم المبلغ الناتج على إجمالي عدد الوحدات المستتقة في حينه؛ و  
٣) تقرب المبلغ الناتج إلى أقرب أربعة أجزاء عشرية من الريال القطري. لن يتم اعتماد أي سعر استرداد يحدده أمين الاستثمار وفقاً للقيمة الصافية للأصول التي احتسبها ما لم يعتمده المؤسس بشكل خطي ويجب على مراقب الحسابات مراجعة طريقة وإجراءات التقييم.

#### المادة ١٥: طريقة ومواعيد تقييم الوحدات ، وطريقة احتساب صافي قيمة الأصول

(أ) يقوم أمين الاستثمار بتحديد القيمة الصافية لأصول الصندوق وفق نقطة التقييم في كل يوم تقييم وفي أي يوم آخر قد يطلبه المؤسس من وقت لآخر لهذا الغرض، وسيتم تحديده وفقاً لأحكام المادة ١٥

(ب) عند قيام أمين الاستثمار بتوفير الخدمة الإدارية: يحق له، دون التحقق ودون المزيد من الاستفسار أو المسؤولة عن جانب أمين الاستثمار ، الاعتماد على معلومات التسعير فيما يتعلق بالاستثمارات المحددة التي عقدها الصندوق، والتي يتم توفيرها من قبل مصادر الأسعار الميينة في سياسة التسعير الخاصة بالصندوق، كذلك الخدمات المنصوص عليها في اتفاقية الإدارة ، نشرة الاكتاب و / أو الوثيقة المؤسسة للصندوق، أو في حال عدم وجود أي مصادر للسعر من هذا القبيل، يحق له الاعتماد على أي مصادر للسعر يختار أمين الاستثمار الاعتماد عليها. دون المساس بعمومية ما تقدم، لن يكون أمين الاستثمار مسؤولاً أو ملزماً تجاه أي شخص لتقييم أو تسعير أي من موجودات أو مطلوبات للصندوق (باستثناء ما ورد في الخدمات المنصوص عليها في اتفاقية الإدارة) أو عن أي عدم دقة أو خطأ أو تأخير في معلومات التسعير أو التقييم المقدمة من قبل وكيل التسعير، ومصادر التسعير أو نماذج التسعير التي يقدمها أي شخص لأمين الاستثمار.



**(ج)** يقوم أمين الاستثمار ببذل المساعي المعقولة للتحقق بشكل مستقل من سعر أي من هذه الأصول أو المطلوبات للصندوق باستخدام شبكته من الخدمات الآلية والتسعير، والسماحة، وضاع السوق، والوسطاء أو باستخدام مصادر التسعير الأخرى، أو نماذج التسعير التي يقدمها أي شخص.

**(د)** في حالة غياب مصادر التسعير المستقلة؛ يحق لأمين الاستثمار الاعتماد على أي تقييم أو معلومات للتسعير (بما في ذلك، دون حصر، معلومات القيمة العادلة للتسعير) عن أي من هذه الأصول أو المطلوبات للصندوق والتي يتم معالجتها من قبل أو المقدمة من قبل: (أ) الصندوق لمجلس إدارة الصندوق (أو غيرها من الهيئات الإدارية)، أي مقيم خارجي معينة من قبل مدير الصندوق أو الصندوق لتقييم أي من أصول الصندوق، (المقيم الخارجي) (إن وجدت) أو مدير الصندوق؛ و / أو (ب) الأطراف الخارجية بما في ذلك، ولكن ليس على سبيل الحصر، أي مقيم، وكيل تقييم خارجي، وسيط أو غير ذلك، بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر المقيمين أو المأذون بهم من قبل الصندوق، مجلس إدارة الصندوق، (أو غيرها من الهيئات الإدارية)، والمقيم الخارجي (إن وجدت) أو مدير الصندوق لتقديم الأسعار أو معلومات التقييم فيما يتعلق بالأصول أو المطلوبات الخاصة بالصندوق إلى أمين الاستثمار.

**(هـ)** تحتسب القيمة الصافية للأصول كما يلي:  
 (أ) بحساب قيمة أصول الصندوق بالإضافة إلى أية مصاريف ونفقات غير مغطاة مقدرة بحد أقصاه مبلغ ٩٠٠,٠٠٠ ريال قطري) يتم إطفاء هذه المصاريف والنفقات مباشرة أو خلال الفترة المالية الأولى (مطروحاً منها ٢) المطلوبات للصندوق ويشمل ذلك دون الحصر، مصاريفه المستحقة مثل رسوم الإدارة والتنفيذ المستحقة وأية مصاريف محتملة أو متوقعة بحسب المعايير المحاسبية الدولية.

**(و)** يتم تقييم أصول الصندوق وفقاً للتوجيهات التي يصدرها المؤسسة من وقت لآخر.

**(ز)** يتم تقييم الاستثمارات كما يلي:  
 (أ) يتم تقييم الاستثمارات المدرجة في أية بورصة أسهم وفقاً لسعر شراؤها المعلن عنه من وكالة رويترز أو أي نظام إبلاغ أو معلومات متاحة للاستخدام العام.  
 (ب) يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة والتي تكون غير مسعرة على أساس المعايير المحاسبية الدولية.  
 (ج) يتم تقييم المطلوبات والودائع بالفائدة المستحقة أو وفق أسعار السوق حسب ما يكون مناسباً.

**(ح)** يقوم أمين الاستثمار في أي وقت بتحديد سعر الاكتتاب وفقاً للهادة ١٣ (ز) أو سعر الاسترداد وفقاً للهادة ١٤ (ز) بخصوص الوحدات في الصندوق والذات سيكوان نافذين على كافة المكتتبين و/أو مالكي الوحدات الحاليين والمحتملين بشرط أن يتم اعتمادها من المؤسسة خطياً.

**(ط)** تحتسب القيمة الصافية لأصول كل وحدة بتاريخ أي يوم تقييم عن طريق تحديد القيمة الصافية لأصول الصندوق وتقسيم هذا المبلغ على عدد الوحدات الصادرة (بما في ذلك أية وحدات مستردة).

**(ي)** يجوز للمؤسس (دون إزاهه بذلك) أن يعلن عن إيقاف مؤقت لتحديد القيمة الصافية للأصول وسعر الاكتتاب وسعر الاسترداد في أي يوم تقييم وذلك:

(أ) في حال إغلاق واحدة أو أكثر من البورصات أو الأسواق المنظمة الأخرى التي توفر أساس تقييم جزء كبير من أصول الصندوق بخلاف أيام

العطل أو في حال تقيدت أو توقفت التعاملات فيها أو تم تقييد أو إيقاف التداول بالأوراق المالية التي تشكل جزءاً جوهرياً من أصول الصندوق؛  
 (ب) عندما يكون التصرف بأصول الصندوق غير ممكن بشكل معقول بدون الإضرار بشكل كبير بمصالح مالكي الوحدات المستثمرين نتيجة أحداث سياسية أو اقتصادية أو عسكرية أو مالية أو أية ظروف خارجة عن سيطرة أو مسؤولية أو صلاحية الصندوق بما في ذلك، دون الحصر، التأخيرات في تسوية أو تسجيل التعاملات بالأوراق المالية، أو أنه يتعذر احتساب سعر عادي لأصول الشركة وفق رأي المؤسس.

(ج) في حال تعطل الوسائل المستخدمة في حساب القيمة الصافية للأصول أو في تقييم جزء كبير من استثمارات الصندوق أو لأي سبب كان، تعذر تحديد قيمة أي أصل أو أصول الصندوق والتي تعتبر جوهرياً فيما يتعلق بالقيمة الصافية للأصول (والتي يكون للمؤسس الخيار منفرداً بخصوصها) بالسرعة والدقة المطلوبين.  
 (د) إذا أصبحت التعاملات بالنيابة عن الصندوق غير ممكنة عملياً نتيجة أية قيود على العملة الأجنبية أو أية قيود أخرى قد تؤثر على تحويل الأموال، أو تعذر تنفيذ شراء وبيع وإيداع وسحب أصول الصندوق وفق الأسعار الاعتيادية.

**(ك)** يجب نشر أي إيقاف في صيغتين مطبعتين على الأقل في يوم العمل الذي يلي مباشرة قرار الإيقاف، ولا يوجد بعد ذلك أي تحديد للقيمة الصافية للأصول أو سعر الاكتتاب أو سعر الاسترداد إلى أن يعلن المؤسس انتهاء ذلك الإيقاف، باستثناء أن ينتهي الإيقاف في أي حالة في يوم العمل الأول الذي فيه:

(أ) ينعدم الظرف المسبب للإيقاف عن الوجود،  
 لا يوجد شرط آخر من الشروط الواردة في المادة ١٥ (ي)

## المادة ١٦: سياسات حساب وتوزيع الأرباح أو الخسائر الرأسمالية، وعائدات الاستثمار

سيعمل الصندوق على إعادة استثمار صافي مردود الاستثمارات دون الإعلان عن توزيع أرباح وذلك لغايات زيادة صافي قيمة الأصول. يحتفظ مدير الصندوق بحقه في الإعلان عن توزيع الأرباح الناتجة عن صافي الأرباح، مع الإشارة إلى أنه وفي حال الإعلان عن التوزيع، فإن الأرباح الموزعة على مالكي الوحدات في أي مرة، لن تتجاوز ١٠٪ من صافي قيمة الأصول علماً بأن الإعلان عن توزيع الأرباح مرتبط بموافقة المؤسس النهائية.

بالإضافة إلى الأجر الواجب أدائها للعاملين على الصندوق كما هو موضح في المواد ١٨ ولغاية ٢٠ من هذه المواد فإن أجور ومصاريف الصندوق تكون على النحو التالي:

**(أ)** رسم الاكتتاب – يدفع الصندوق رسم اكتتاب قدره ١٪ من قيمة الاكتتاب عن كل وحدة إلى المؤسس ويجوز التخلي عن هذه الرسوم أو إعادة تسديدها وفق خيار المؤسس.

**(ب)** رسم الاسترداد – يستحق للصندوق رسم استرداد مبلغ يساوي ١٪ من القيمة الصافية لأصول الوحدات المستردة تدفع من قبل مالك الوحدات المعنى. يتقاسم المؤسس والصندوق رسم الاسترداد المذكور مناصفة أو وفق أية نسبة أخرى يتفقان عليها.

**(ج)** أجور ومصاريف متنوعة – تفرض شركات الوساطة القطرية بشكل عام رسماً (يقدر حالياً بحوالي ٠,٢٧٥٪ من قيمة المعاملة وبخضع للتغيير من وقت لآخر) لغرض تنفيذ أوامر البيع والشراء بالنيابة عن الصندوق، يجوز أن تحسم شركات الوساطة القطرية أي جزء من هذه الأجر في ظروف معينة على أساس إجمالي الأعمال التي يقدمها المؤسس لشركات الوساطة المذكورة وتودع قيمة ذلك الحسم في الصندوق. يدفع الصندوق قيمة أي حسم مودع إلى المؤسس، يتم إطفاء هذه المصاريف مباشرة أو خلال الفترة المالية الأولى للصندوق.

**(د)** يدفع الصندوق كافة تكاليف الوساطة والعمولات وتكاليف التعاملات الأخرى والتزامات الأختام والضرائب وتكاليف صرف العملات الأجنبية والرسوم



لاستفادة من الفرص الاستثمارية عند ظهورها ويذلل الصندوق في كافة الأوقات قضايا جهده ليضمن تمثيل توازن معقول لمختلف القطاعات ضمن المحفظة الاستثمارية، مع الالتزام الدائم بتحديد المؤسس لذلك التوازن بشكل يخدم أفضل مصالح الصندوق. يلتزم أي إعفاء من هذه القيود بكافة القوانين واللوائح النافذة لأية بورصة يخضع لها الصندوق.

**(د) يطبق مدير الصندوق سقف إيقاف الخسائر التالية التي لا يمكن تجاوزها:**

- (١) تكون نسبة ٣٣٪ هي الحد الأقصى لسقف إيقاف الخسائر لاستثمارات الصندوق قصيرة الأجل.
- (٢) تكون نسبة ٥٠٪ هي الحد الأقصى لسقف إيقاف الخسائر لاستثمارات الصندوق طويلة الأجل.
- (٣) الصناديق المحمية و/أو تلك التي يكون رأس مالها مكفولاً، لا تخضع لأي سقف إيقاف خسائر.

### المادة ١٨: حقوق وواجبات ومسؤوليات المؤسس والأعضاء والعمولات المقررة له

**(أ) تكون أحكام وقواعد هذا النظام ملزمة للمؤسس.**

**(ب) الحصول على الترخيص اللازم من مصرف قطر المركزي لإنشاء الصندوق، وتسجيل الصندوق لدى الوزارة.**

**(ج) تبني المواد للصندوق، وسياساته الاستثمارية، وسياسات إدارة المخاطر به.**

**(د) تنظيم عملية الاكتتاب في الصندوق وتخصيص الوحدات، وإصدار الوثائق والإشراف عليها، والتحقق من عدم تعارضها مع أحكام القانون واللائحة والمواد.**

**(هـ) متابعة عملية تقييم وحدات الصندوق والتحقق من الإعلان عنها في المواعيد المحددة لذلك، وفق أحكام القوانين السارية، اللوائح، تعليمات مصرف قطر المركزي، النظام الأساسي للصندوق ونشرة الاكتتاب.**

**(و) تعيين مدير الصندوق، وأمين الاستثمار، ومدقق الحسابات، ومن يسندعين بهم الصندوق من مستشارين أو خبراء، والتعاقد معهم وتحديد أتعابهم والعمولات والهزاي الأخرى التي يحصلون عليها، حسب ما يحدده المواد للصندوق.**

**(ز) مع الالتزام بمتطلبات هذه المواد والقانون واللوائح، وتعليمات مصرف قطر المركزي، يعين المؤسس مدير الصندوق ليكون مسؤولاً عن إدارة محفظة الصندوق الاستثمارية والإدارة اليومية للصندوق، ويخضع هذا المدير لإشراف المؤسس وإرشاداته المحددة. يدفع الصندوق أجور مدير الصندوق.**

**(ح) يحتفظ المؤسس في أي وقت بالحق في عزل مدير الصندوق مع إبداء الأسباب، بما في ذلك ودون الحصر، سوء أداء الصندوق، شريطة أن يعين مديراً آخر قبل عزل المدير السابق، ويلتزم المدير الجديد بالمتطلبات الهيئية فيلوائح مصرف قطر المركزي وهذا النظام، على أن يتم أخذ موافقة مصرف قطر المركزي على هذا التغيير.**

**(ط) يعين المؤسس أميناً للاستثمار وفقاً لهذه المواد والقانون ووفقاً للوائح مصرف قطر المركزي ليكون مسؤولاً عن الحفاظ الآمن لإصول الصندوق وتنفيذ الواجبات الأخرى بموجب الشروط التي يحددها المؤسس، (بال اتفاق مع أمين الاستثمار من وقت لآخر) يدفع الصندوق أجور أمين الاستثمار.**

المصرفية ورسوم التسجيل المتعلقة بتكاليف الاستثمارات والتأمين والضمان وأية مصاريف نظرية للمؤسس وكافة الأجور والمصاريف النظرية لمُدققي الحسابات والمصاريف القانونية والمصاريف الخاصة الأخرى المتكبدة في إدارة الصندوق وفي حيازة الاستثمارات وامتلاكها والتصرف بها. كما يدفع الصندوق تكاليف إعداد وطبع وتوزيع التقييمات والكشوفات والحسابات والتقارير وكافة مصاريف إعداد ونشر القيمة الصافية للأصول وسعر الاكتتاب وسعر الاسترداد.

**(هـ) مصاريف التأسيس مقدرة بمبلغ لا يتجاوز (٩٠٠,٠٠٠) ريال قطري – يدفع الصندوق كافة الأجور والمصاريف المتكبدة في تاريخ نشرة الاكتتاب أو قبلها فيما يتعلق بتأسيس الصندوق والعرض الأولي وكافة التكاليف المتكبدة في إدراج الوحدات في أية بورصة وإعداد ونشر هذا المستند وكافة التكاليف القانونية والمصاريف النظرية الأخرى التي دفعها المؤسس بالنياية عن الصندوق إلى المؤسس بعد مرور السنة المالية الأولى للصندوق، يتم إطفاء هذه المصاريف مباشرة أو خلال الفترة المالية الأولى للصندوق.**

### المادة ١٧: سياسات الاستثمار وإدارة المخاطر

**(أ) يتعهد مدير الصندوق فيما يتعلق بأي استثمار مقترح بالأهمور التالية:**

- (١) تحليل الاستثمار
- (٢) التحليل المالي
- (٣) اختيار مجال الاستثمار
- (٤) يجب أن يتضمن اختيار الأوراق المالية تحديد الشركات التي تتمتع بسجل حافل وذات موقع استراتيجي قوي وقدرة اكتساب حقيقية واستخدام التحليل الأساسي والفني واستخدام نهج التقييم.
- (٥) تقدير المخاطر / العوائد

**(ب) يخضع الاستثمار في أصول الصندوق إلى قيود معينة يحددها المؤسس من وقت لآخر، وفي حال اقتراح تغييرات جذرية يتوجب الحصول على موافقة حملة الوحدات بأغلبية لا تقل عن ٥٠٪ من عدد الوحدات مع عدم ممانعة مصرف قطر المركزي.**

**(ج) اعتمد المؤسس القيود الأولية والتي تسري على الصندوق كالتالي:**

- (١) لن يتم استثمار أكثر من ٢٠٪ من القيمة الصافية لأصول الصندوق في الأوراق المالية/السندات لأي مصدر منفرد في أي وقت من الأوقات.
- (٢) لن يمتلك الصندوق أكثر من ١٥ بالمائة من رأس المال الصادر لأي مصدر في أي وقت من الأوقات.

(٣) لن يتم استثمار الصندوق في الأوراق المالية للبنك التجاري (ش.م.ع.ق.) أو أي من شركاته الفرعية و/أو الأطراف المرتبطة به في أي وقت من الأوقات ولن تستخدم أموال الصندوق في أي نشاط مخالف لنشاط الصندوق أو تستثمر أمواله في صناديق استثمارية أخرى يتولى مدير الصندوق إدارتها، أو أهانة الاستثمار بها. كما لا يجوز استثمار أموال الصندوق للمساهمة في رأس مال المؤسس أو مدير الصندوق، أو الشركات التابعة لأي منهما.

(٤) لن يتم استثمار أكثر من ٤٠٪ من القيمة الصافية لأصول الصندوق في الأوراق المالية للمصدرين المؤسسين في دول مجلس التعاون الخليجي خارج دولة قطر في أي وقت من الأوقات.

(٥) لن يتم استثمار أكثر من ١٥٪ من القيمة الصافية لأصول الصندوق في السندات الحكومية القطرية أو السندات التي أصدرتها حكومات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى أو صناديق الاستثمار المشتركة في أي وقت من الأوقات. سيتم تصنيف مثل هذا السند إما من قبل موديز أو ستاندرد أند بورز "كفئة استثمارية"

(٦) لن يتم استثمار أكثر من ١٥٪ من القيمة الصافية لأصول الصندوق في الأوراق المالية للشركات غير المدرجة في أي وقت من الأوقات. يجوز الحفاظ على أي جزء من محفظة الصندوق في أي وقت نقداً







يسري هذا الحظر حتى بعد انقضاء الصندوق أو انتهاء علاقتهم به ويكون  
المؤسس مسئولاً أمام الوزارة ومصرف قطر المركزي والسوق عن أداء  
الصندوق ووضعه المالي وحقوق المستثمرين فيه وفقاً لأحكام القانون  
واللوائح والمواد للصندوق ونشرة الاكتتاب.

#### الذتباب والعمولات المقررة للمؤسس

(ا) يتقاسم المؤسس ومدير الصندوق أجور الإدارة وأي أجور أداء منصوص  
عليها في المادة ١٩ من هذا النظام مناصفة أو بأية نسبة أخرى يتفقان عليها.  
(ب) يتقاسم المؤسس والصندوق رسم الاسترداد المذكورة في المادة ١٦  
مناصفة أو وفق أية نسبة أخرى يتفقان عليها.

#### المادة ١٩: حقوق وواجبات ومسؤوليات مدير الصندوق والذتباب والعمولات المقررة له

(أ) تكون أحكام وقواعد هذا النظام ملزمة لمدير الصندوق.

(ب) يجب أن تتوفر في مدير الصندوق في كافة الأوقات متطلبات الأهلية  
المبينة في تعليمات مصرف قطر المركزي، وفيما يتعلق بإدارة الصندوق، أن  
يلتزم بأحكام القانون واللوائح التنفيذية ولوائح مصرف قطر المركزي وكافة  
القوانين واللوائح الأخرى في قطر أو أي اختصاص قضائي معني آخر.

(ج) يجب على مدير الصندوق أن يلتزم في إدارته لأموال الصندوق  
بسياسات الاستثمار، وإدارة المخاطر، المحددة في المواد للصندوق، ويلتزم  
بالأمانة والحرص على حماية مصالح وأموال الصندوق في أي تصرف أو إجراء  
يتخذه، والنحوت للمخاطر المتعلقة بنشاط الصندوق وجميع التعليمات  
الإشرافية التي يصدرها المؤسس أو مصرف قطر المركزي في هذا الشأن.

(د) يلتزم مدير الصندوق بموجب القانون بتمثيل الصندوق أمام المحاكم وفي  
تعاملاته مع الغير وبيحق له توقيع العقود والمستندات الأخرى بالنيابة عنه.

(هـ) يعين مدير الصندوق فرداً أو أكثر لتمثله في تعاملاته مع المؤسس وأمين  
الاستثمار والغير، ويعتبر توقيع الأفراد المعيّنين ملزماً لمدير الصندوق في كافة  
الأمر المتعلقة بإدارة شؤون الصندوق، وفي السير الاعتيادي لأعماله.

(و) يتولى مدير الصندوق إدارة الصندوق وفقاً للسياسات والقواعد  
والأحكام والإرشادات المحددة في هذا النظام ونشرة الاكتتاب واتفاقية  
إدارة الصندوق.

(ز) يقوم مدير الصندوق بإعداد التقارير الدورية عن نشاط الصندوق، ومركزه  
المالي، ونتائج نشاطه، بالكيفية وفي المواعيد التي تحددها المواد للصندوق،  
ونشرة الاكتتاب، بجانب أي تقارير أخرى تحددها اللوائح، أو يطلبها منه  
مصرف قطر المركزي، أو التقارير التي تطلبها إدارة السوق في حال إدراج  
وحدات الصندوق به.

(ح) يلتزم مدير الصندوق بتوجيه تقارير دورية عن الصندوق بالإضافة إلى أية  
مستندات أو معلومات يطلبها المؤسس لتمكينه من الإشراف على إدارة  
الصندوق.

(ط) تنص أحكام تعيين مدير الصندوق على أنه لا يجوز لمدير الصندوق  
الاستقالة له ما يعين المؤسس مديراً آخر خلفاً له بعد أخذ موافقة مصرف  
قطر المركزي على هذا التغيير، بشرط أن يستوفي متطلبات المادة ١٢،  
ويجب تعيين المدير الجديد خلال فترة ٩٠ يوماً من تاريخ تقديم مدير  
الصندوق إشعاراً برغبته في الاستقالة.

(ي) يتقيد كل شخص يفوضه مدير الصندوق ليشترك في إدارة الصندوق  
بكافة سياسات الاستثمار وإدارة المخاطر المبينة في هذا النظام ونشرة

(ي) الإشراف على أعمال مدير الصندوق، وأمين الاستثمار، وتوجيههما  
والتحقق من التزامهما بأحكام القوانين واللوائح، والتعليمات مصرف قطر  
المركزي، ومن أن عمليات الصندوق وإدارة استثماراته تسير بشكل سليم  
ومتوافق مع نظامه الأساسي وسياساته الاستثمارية.

(ك) الإشراف على التقارير المالية والبيانات والمعلومات التي يصدرها مدير  
الصندوق والمصادقة عليها.

(ل) اتخاذ ما يلزم من إجراءات نحو أي مخالفات تقع من مدير الصندوق أو  
أمين الاستثمار في حدود ما تسمح به المواد للصندوق، ونشرة الاكتتاب  
والعقد المبرم بينه وبين كل منهما، وما يصدره مصرف قطر المركزي من  
تعليمات ووفق أحكام القوانين واللوائح.

(م) يعين المؤسس فرداً أو أكثر لتمثله في الصندوق وتعاملاته مع مدير  
الصندوق وأمين الاستثمار والغير، يجوز للفرد (الأفراد) المعيّنين تمثيل  
المؤسس في كافة الأمور المتعلقة بإدارة الصندوق وفي سير أعماله  
الاعتيادية، بما في ذلك توقيع العقود والمستندات الأخرى.

(ن) يجوز للمؤسس، بعد استشارة مدير الصندوق ووفقاً لهذه المواد  
والقوانين وتعليمات مصرف قطر المركزي، تعيين مستشار استشاري واحد  
أو أكثر لتقديم المشورة إلى مدير الصندوق فيما يتعلق باستثمارات  
الصندوق، يدفع مدير الصندوق أجور هذا المستشار الاستشاري.

(س) يعين المؤسس مستشار قانوني للصندوق لتقديم المشورة فيما  
يتعلق بنشرة الاكتتاب واستثمارات الصندوق.

(ع) يعقد المؤسس اجتماعات دورية مع مدير الصندوق وأمين الاستثمار  
وينشر على أعمالهم ويتحقق من التزامهم بالقوانين واللوائح وهذه  
المواد ونشرة الاكتتاب.

(ف) يعين المؤسس سكرتير للصندوق لتنظيم وإعداد محاضر الاجتماعات  
بين المؤسس ومدير الصندوق وأمين الاستثمار ويجب قيد محاضر تلك  
الاجتماعات في دفتر محاضر، كما يتوجب على المؤسس وعلى كل الحاضرين  
أن يوقعوا محاضر الاجتماع وأن يتم قيد الاعتراض الذي يقوم به أي شخص  
على أي قرار تم اعتماده في الاجتماع في المحاضر، يتحمل الأطراف الحاضرون  
الذين وقعوا على محاضر أي اجتماع مسؤولية دقة تلك المحاضر.

(ص) التزم المؤسس بأن يقدم لمصرف قطر المركزي حسب طلبه تقارير  
دورية عن نتائج متابعته وإشرافه على أعمال الصندوق، مع إخطار مصرف  
قطر المركزي في حينه بأية مخالفات لأحكام القانون واللوائح والتعليمات  
الصادرة من مصرف قطر المركزي والتعليمات الخاصة بمكافحة غسل  
الأموال، وما يتخذه المؤسس من إجراءات نحو أية مخالفة.

(ق) في حال توجب لغرض هذا النظام أو لأي غرض آخر تحويل مبلغ معين  
بعملة واحدة إلى عملة أخرى، يجوز للمؤسس أن يقوم بذلك التحويل بناءً  
على الأسعار السائدة في السوق.

(ر) التزم المؤسس بمباشرة إجراءات تصفية الصندوق وفقاً لأحكام  
القانون واللوائح والمواد للصندوق.

(ش) يجب على المؤسس، ومدير الصندوق، وأمين الاستثمار، ومدقق  
الحسابات المحافظة على أسرار المستثمرين، وعدم الإفصاح للغير بأي  
معلومات تتعلق بالمستثمرين إلا بموافقة كتابية منهم أو بناءً على نص  
في القانون أو أمر حكم قضائي أو بناءً على تعليمات مصرف قطر المركزي.



الاكتتاب ويكون ملازماً بأحكام هذا النظام ونشرة الاكتتاب.

**(ك)** يجب أن تكون كافة المعاملات التي ينفذها مدير الصندوق بالنيابة عن الصندوق وفقاً للأغراض والقيود المحددة في هذا النظام ونشرة الاكتتاب.

**(ل)** يلتزم مدير الصندوق بضمّان القيام بكافة استثمارات الصندوق باسم الصندوق ويجب عليه ضمان أن يحافظ أمين الاستثمار على السجل ويحمي كافة المستندات والشهادات المتعلقة بملكية الأوراق المالية والاستثمارات الأخرى التي يقوم بها الصندوق.

**(م)** يختار مدير الصندوق بعناية الوقت المناسب في السوق لاستثمار أو بيع الأصول بالنيابة عن الصندوق لتجنب تحركات الأسعار المفردة التي قد تضر بمصالح الصندوق، ويستغل في الوقت ذاته الفرص المربحة.

**(ن)** يحتفظ مدير الصندوق بسجلات ودفاتر حسابات فيما يتعلق بكافة معاملات وأصول ومطلوبات الصندوق للمساعدة في إعداد حسابات الصندوق ويقوم بإمسك سجلات محاسبية منتظمة حسب القوانين والأعراف المعمول بها، لتسجيل وضبط معاملات الصندوق، والاحتفاظ بالمستندات المؤيدة، مع وضع سياسات وإجراءات محاسبية تتفق مع المعايير المحاسبية الدولية.

**(س)** يتم الاحتفاظ بدفاتر الحسابات في المقر الرئيسي لمدير الصندوق أو في أي مكان أو أماكن أخرى حسب ما يراها مدير الصندوق مناسبة ويجب أن تكون هذه الدفاتر مفتوحة في كافة الأوقات لاطلاع المؤسس عليها، ولكن لا يحق لأي شخص عدا المؤسس ومدير الصندوق أمين الاستثمار ومدقق الحسابات أو أي مدير أو موظف أو محاسب أو أي شخص آخر تتطلب وظيفته أو توله القيام بذلك الاطلاع على دفاتر وحسابات ومستندات أو سجلات الصندوق، باستثناء ما تنص عليه القوانين أو اللوائح أو تعليمات مصرف قطر المركزي أو بموجب تصريح من المؤسس.

**(ع)** يلتزم مدير الصندوق بتزويد المؤسس، أو بما ينص القانون أو اللوائح، ومصرف قطر المركزي بأي تقرير خطي يتم إعداده قبل إصداره.

**(ف)** يلتزم مدير الصندوق بالوفاء بالتزاماته وواجباته تجاه المؤسس، وأمين الاستثمار، على النحو المحدد في المواد للصندوق، والعقد المبرم وبينه وبين المؤسس.

**(ص)** يلتزم مدير الصندوق بالإفصاح للمستثمرين، كلما اقتضت الحاجة ذلك، ببيانات أو معلومات أو تطورات لها تأثير جوهري على قيمة استثماراتهم، أو على المخاطر المتعلقة بنشاط الصندوق.

#### الأتعاب والعمولات المقررة لمدير الصندوق

(أ) أجور الإدارة – يدفع الصندوق إلى مدير الصندوق أجراً إدارياً يستحق شهرياً بمعدل سنوي يبلغ 1,0٪ من القيمة الصافية لأصول الصندوق) تحسب لهذه الأغراض قبل خصم أجور الإدارة هذه (في كل يوم تقييم ويتم تسديدها في نهاية كل شهر . يتقاسم كل من مدير الصندوق والمؤسس أجور الإدارة مناصفة أو بأية نسبة أخرى يتفقان عليها.

(ب) أجور الأداء – يدفع الصندوق إلى مدير الصندوق فيما يتعلق بكل وحدة أجر أداء سنوي قدره 20٪ من أية زيادة في قيمة تلك الوحدة) تحسب مع الأخذ بالحسبان تحركات الحساب في القيمة الصافية للأصول والأرباح المدفوعة على تلك الوحدة (أعلى من معدل النمو المطلوب البالغ 10٪. ولهذه الأغراض، تكون القيمة الصافية الأولية لأصول كل وحدة 100 ريال قطري عن السنة الأولى للصندوق وتبدأ اعتباراً من تاريخ التسوية . يجب أن تكون الفترات اللاحقة سنة واحدة لكل فترة، وتكون نقطة البدء بالنسبة لسنة أجور الأداء، أعلى قيمة صافي الأصول لكل وحدة عند بداية تلك

الفترة. تدفع أجور الأداء سنوياً خلال 14 يوماً بعد يوم التقييم الذي يصادف نهاية كل سنة مالية (باستثناء أنه في حال وجود أية وحدة مستردة خلال العام، تتراكم تلك الأجر وتتسدد في نهاية السنة التقويمية).

يتقاسم مدير الصندوق والمؤسس أي أجور أداء مناصفة أو وفق أية نسبة أخرى يتفقان عليها. يحق لمدير الصندوق التخلي أو حسم أي جزء من أجر الأداء الخاص به أو من أجر الإدارة السنوي لأي شخص يساعد في إدارة الوحدات في الصندوق.

#### المادة ٢٠: حقوق وواجبات ومسؤوليات أمين الاستثمار والأتعاب والعمولات المقررة له

**(أ)** يجمع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فرع قطر ص ب 0٧ الدوحة - قطر بين مهمته كأمين استثمار وبين مهام المدير الإداري وأمين السجل ووكيل الخدمات بما لا يتعارض مع هذه المواد أو النشرة أو القانون واللوائح المعمول بها.

**(ب)** تكون أحكام هذه المواد ولوائح مصرف قطر المركزي ملازمة لأمين الاستثمار.

**(ج)** يتولى أمين الاستثمار الواجبات والمسؤوليات المكلف بها في هذا النظام واتفاقية الإدارة واتفاقية أمانة السجل والوكالة واتفاقية أمانة الاستثمار وتعليمات مصرف قطر المركزي بما في ذلك، دون الحصر، ما يلي:

(١) حفظ أموال وأصول الصندوق والإشراف عليها، وفتح الحسابات وإمسك السجلات المناسبة لذلك.

(٢) تنفيذ المعاملات والالتزامات الناشئة عن إدارة واستثمار مدير الصندوق لأموال الصندوق وأصوله.

(٣) المراجعة الدورية لجميع المعاملات التي يجريها مدير الصندوق لحساب الصندوق، والتغييرات في حقوق حملة وثائق الاستثمار وسجل المستثمرين، وفقاً لما تحدده المواد للصندوق ووفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي.

(٤) تقييم وحدات الاستثمار في المواعيد، وفقاً لأحكام القانون ووفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي والمواد للصندوق.

(٥) إخطار المؤسس بمخالفات مدير الصندوق التي تتكشف له خلال قيامه بمهامه.

**(د)** لا يعد أمين الاستثمار مسؤولاً في حالة عدم وجود الغش أو الإهمال أو الدخول المتعمد تجاه الصندوق ومدير الصندوق أو أي مستثمر على أي فعل أو امتناع عن فعل في سياق أو في اتصال مع الخدمات المقدمة من قبله أو أي خسارة أو ضرر يتكبدها الصندوق أو مدير الصندوق أو أي مستثمر نتيجة لذلك أو في سياق تصريف الواجبات من قبل أمين الاستثمار.

**(هـ)** يقوم أمين الاستثمار بجمع معلومات الضرائب وإعداد التقارير والالتزامات الحجب المتعلقة بالمدفوعات الناشئة فيما يتعلق بالأصول التي يحتفظ بها أمين الاستثمار أو أمين الاستثمار الفرعي.

**(و)** لا يقوم أمين الاستثمار بأي شكل بأداء دور الضامن أو العارض لوحدات الصندوق أو أي من الاستثمارات الكامنة. يعد أمين الاستثمار بمثابة مزود خدمة في الصندوق ولا يملك المسؤولية أو سلطة اتخاذ القرارات الاستثمارية، أو تقديم المشورة في مجال الاستثمار، فيما يتعلق بأصول الصندوق. كما لا يعد أمين الاستثمار مسؤولاً ولا يتحمل أي مسؤولية أو تبعة لأي من الخسائر التي لحقت بالصندوق أو أي مستثمرين في الصندوق نتيجة لفشل أي من الصندوق أو مدير الصندوق في الالتزام بهدف وسياسة وقيود الاستثمار؛ بالإضافة إلى قيود الاقتراض أو الهادئ التوجيهية التشغيلية.

**(ز)** أمين الاستثمار هو مزود خدمة للصندوق وغير مسؤول عن إعداد هذا النظام أو أنشطة الصندوق، وبالتالي لا يتحمل أي مسؤولية عن أي من المعلومات الواردة في هذه المواد.





الذي يتراوح بين ١٨٢,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري و ٣٦٥,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري. -  
(٣) ا. بالمائة سنوياً من القيمة الصافية لأصول الصندوق عن المبلغ الذي يزيد عن ٣٦٥,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري (مع الالتزام بالحد الأدنى لأجور أمانة الاستثمار مبلغ ٩٠ ريال قطري شهرياً).

**ب) بالإضافة إلى ذلك، يدفع الصندوق إلى أمين الاستثمار ما يلي:**  
(١) أجر بدء الأعمال بمبلغ ٩,١٠٠ ريال قطري في تاريخ الإغلاق الأولي.  
(٢) أجر المعاملة بمبلغ ٢١٩ ريال قطري عن كل بيع أو شراء استثمار.

**ج) الأجر الإدارية -** يدفع الصندوق لأمين الاستثمار عن أعماله كمدير إداري أجوراً إدارية تستحق شهرياً بمعدل:

(١) ٠,١٠ بالمائة سنوياً من القيمة الصافية لأصول الصندوق عن المبلغ الذي يتراوح بين صفر ريال قطري و ١٨٢,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري. -  
(٢) ٠,١٠ بالمائة سنوياً من القيمة الصافية لأصول الصندوق عن المبلغ الذي يتراوح بين ١٨٢,٠٠٠,٠٠٠ و ٣٦٥,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري. -  
(٣) ٠,٩٥ بالمائة سنوياً من القيمة الصافية لأصول الصندوق عن المبلغ الذي يزيد عن ٣٦٥,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري.  
(مع الالتزام بالحد الأدنى لأجور أمانة الاستثمار مبلغ ٧,٢٨٠ ريال قطري شهرياً في كل حالة).

**د) أجور أمانة السجل -** يدفع الصندوق إلى أمين الاستثمار عن أعماله كأمين سجل أجور أمانة سجل بمعدل مبلغ ١٤٦ ريال قطري عن كل اكتاب واسترداد في الصندوق.

#### المادة ٢١: حقوق والتزامات حملة وحدات الاستثمار

**أ) يكون** لهالكي الوحدات حقوق متساوية تجاه الصندوق في اقتسام أرباح وخسائر الاستثمار، وفي الحصول على نسبة من صافي موجودات الصندوق، كل بنسبة ما يملك من وحدات، وذلك وفقاً للمواد للصندوق ونشرة الاكتاب، ولا يجوز الحجز على أموال وأصول الصندوق، إلا وفاء للالتزامات الناشئة عن استثمار أمواله.

**ب) تكون** أحكام ومقواعد هذا النظام واتفاقية إدارة الاستثمار واتفاقية الإدارة واتفاقية أمانة السجل ووكالة التحويل واتفاقية أمانة الاستثمار ونموذج الاكتاب لكل مالك الخاص باكتتابه على الوحدات ملزمة لكل مالك وحدة كأنه طرف فيها أو كأنه تعهد بالالتزام بأحكامها، وتحول هذه الأحكام والقواعد وتلتزم المؤسسة ومدير الصندوق وأمين الاستثمار للقيام بالأمور المطلوبة بموجب شروطها.

**ج) تمنح** لهالك كل وحدة في الصندوق نفس الحقوق والالتزامات الممنوحة إلى مالك أي وحدة أخرى ويتوقع مالك الوحدة بشكل خاص بالحقوق التالية:  
(١) استلام حصة نسبية من كافة أصول الصندوق في وقت التصفية  
(٢) الطلب من مدير الصندوق تزويد مالك الوحدة بتقرير أو معلومات مالية والتي يكون مطلوباً من مدير الصندوق تقديمها إلى مالكي الوحدات أو نشرها.  
(٣) مع الالتزام بالقيود على التحويل والاسترداد، التصرف بالوحدات التي يملكها أو استردادها.

**د) لا يتحمل** مالك الوحدة أية مسؤولية تجاه ديون والتزامات الصندوق إلا في حدود ما يملكه من وحدات.

ه) رهن أصول الصندوق:

(١) لا يجوز لأي دائن أو أي وريث لهالك وحدات:  
(١/١) ترتيب أو فرض رهن حيازي أو غير حيازي أو عبء أو أي شكل آخر من أشكال الحق المضمون على أية أصول أو استثمارات للصندوق؛  
(٢/١) التدخل في إدارة الصندوق أو أصول أو استثمارات الصندوق. عند ممارسة أي حق قد يزعم أي دائن أو وريث أنه يتمتع به فيما يتعلق

**ج) لا يحق** لأمين الاستثمار الامتلاك المباشر أو غير المباشر لأية وحدات في الصندوق ولأن يجمع بين أمانة الاستثمار وإدارة الصندوق أو أن يكون بينه وبين مدير الصندوق أي مصالح مشتركة، ما لم يوضح عنها للمؤسس ولا تكون مؤثرة على حياده واستقلاله في أداء المهام الموكلة إليه، كما لا يحق أن يحصل هو أو أحد العاملين لديه على أية منفعة، أو كسب أو ميزة، من خلال قيامه بالمهام الموكلة إليه، بخلاف أتعابه وعمولائه المتفق عليها في العقد المبرم بينه وبين المؤسس، أو المحدد في هذه المواد، كما لا يجوز أن ينشر أي بيانات أو معلومات عن نشاط الصندوق ونتائج أعماله و عن حقوق المستثمرين بخلاف تلك المصرح له بنشرها حسب مهامه المحددة في المواد للصندوق، ووفقاً لأحكام القانون واللوائح.

**ط) يجوز** للمؤسس عزل أمين الاستثمار في أي وقت، بشرط أن يعين المؤسس قبل عزل أمين الاستثمار بديلاً مستوفياً لمتطلبات القانون وتعليمات مصرف قطر المركزي وهذا النظام ويتوجب إخطار مصرف قطر المركزي بالتغيير الذي يتم على منصب أمين الاستثمار.

**ي) تنص** شروط تعيين أمين الاستثمار على أنه لا يجوز له الاستقالة حتى يعين المؤسس خلفاً يوافق عليه المؤسس، وبخلاف ذلك أن يكون التعيين متوافقاً مع متطلبات تعليمات مصرف قطر المركزي وذلك خلال فترة ٩٠ يوماً من تاريخ استلام المؤسس لإشعار أمين الاستثمار برغبته بالاستقالة ويتوجب أخذ موافقة مصرف قطر المركزي على هذا التغيير في كل الأحوال.

**ك) يحافظ** أمين الاستثمار على دفاتر حسابات مناسبة بخصوص كافة تعاملات وأصول ومطلوبات الصندوق وذلك لغرض المساعدة في إعداد حسابات الصندوق.

**ن) يتم** الاحتفاظ بدفاتر الحسابات في مكتب أمين الاستثمار، الذي يقع في المبنى رقم ١٥٠ الشارع رقم ٩٥٠ (طريق المطار)؛ منطقة أم غويلينا؛ الدوحة، قطر، أو في أي مكان أو أماكن أخرى حسب ما يراها أمين الاستثمار مناسبة ويجب أن تكون هذه الدفاتر مفتوحة في كافة الأوقات لاطلاع المؤسس عليها، ولكن لا يحق لأي شخص عدا المؤسس ومدير الصندوق وأمين الاستثمار أو مدقق الحسابات أو أي شخص آخر تتطاب وظيفته أو تحوله القيام بذلك، الاطلاع على دفاتر وحسابات ومستندات أو محركات الصندوق، باستثناء ما تنص عليه تعليمات مصرف قطر المركزي أو القانون أو بتصريح من المؤسس.

**م) يلتزم** أمين الاستثمار بتزويد المؤسس بنسخة من أي تقرير يرغب أن يصدره قبل نشره، ولا يجوز لأمين الاستثمار نشر أي تقرير بدون موافقة المؤسس.

**ن) يوجه** أمين الاستثمار تقريراً إلى المؤسس عن أي إخلال بحدود وقيود الاستثمار مباشرة عند علمه بذلك الإخلال.

**س) يكون** أمين الاستثمار مسئولاً عن أي إضرار بأموال الصندوق، والمستثمرين نتيجة إخلاله أو إهماله في أداء مهام أمانة الاستثمار الموكلة إليه، وفقاً للمواد، أو العقد المبرم بينه وبين المؤسس، أو مخالفته أحكام القانون أو اللوائح.

#### الأتعاب والعمولات المقررة لأمين الاستثمار

**أ) أجور** أمانة الاستثمار - يدفع الصندوق إلى أجور أمانة الاستثمار تحتسب وتدفع شهرياً في كل يوم بمعدل:  
(١) ٠,١٥ بالمائة سنوياً من القيمة الصافية لأصول الصندوق عن المبلغ الذي يتراوح بين صفر ريال قطري و ١٨٢,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري.  
(٢) ٠,١٣ بالمائة سنوياً من القيمة الصافية لأصول الصندوق عن المبلغ



بالوحدات، لا يحق لذلك الدائن أو الوريث الاطلاع على أية معلومات إضافية باستثناء تلك المتاحة علناً.

٢) لا يجوز رهن أصول واستثمارات الصندوق لعرض تحصيل أية ديون مستحقة من أي مالك وحدات، يجوز لأي مالك وحدة رهن أي وحدة في الصندوق، ويجوز قيد هذا الرهن في سجل مالكي الوحدات بموجب استلام إشعار رهن موقع من مالك الوحدة والطرف المضمون. لن يتم إلغاء حق الطرف المضمون في الوحدة إلا بموجب إشعار خطي من الطرف المضمون ومدير الصندوق، ولن يوافق أمين الاستثمار على تحويل أو استرداد الوحدات المرهونة بدون الموافقة الخطية المسبقة من الطرف المضمون.

## المادة ٢٢: كيفية الإفصاح الدوري عن أنشطة الصندوق، ووضعه المالي، ونتائج أعماله

(أ) عند تقديم تقارير عن الصندوق، يبذل مدير الصندوق قصارى جهده لتزويد مالكي الوحدات أو أي أشخاص يحق لهم الاستلام بها يلي:  
١) وصف دقيق وعادل عن أعمال الصندوق وعملياته وأنشطته ووضعه المالي.

٢) مرجع جيد للتدقيق الداخلي والخارجي.  
٣) أساس موثوق لغرض تقييم أداء الصندوق وتقييم استثمارات مالكي الوحدات.

(ب) يجب أن يكون كل تقرير يصدره مدير الصندوق وفق متطلبات هذا النظام ونشرة والكتاب والقانون واللوائح وتعليمات مصرف قطر المركزي.

## (ج) التقرير السنوي المدقق:

١) يجب أن يتضمن التقرير المالي السنوي المدقق للصندوق البيانات المالية والمعلومات التالية كحد أدنى وحسب متطلبات معايير المحاسبة والإفصاح الدولية:

- ١/ المركز المالي للصندوق وإيضاحاته.
- ٢/ معدلات الدخل وإيضاحاته.
- ٣/ معدلات العائد المتحققة.
- ٤/ بيان التدفق النقدي.
- ٥/ بيان التغيير في حقوق مالكي الوحدات.
- ٦/ الإفصاح عن السياسات المحاسبية وإدارة المخاطر؛ و
- ٧/ تقرير مدقق الحسابات.

٢) يجب تزويد مصرف قطر المركزي بنسخة من التقرير السنوي المدقق للصندوق مع خطاب الإدارة قبل شهر واحد على الأقل قبل موعد النشر المحدد باللجنة التنفيذية) شهرين بعد تاريخ انتهاء السنة المالية (ويمكن نشر التقرير السنوي إذا لم تكن هناك ملاحظات لدى مصرف قطر المركزي خلال هذه المهلة.

٣) يجب نشر البيانات المالية السنوية للصندوق في صحيفة محلية واحدة على الأقل أو أكثر بحسب ما ينص عليه هذا النظام.

٤) يمكن عند بدء نشاط الصندوق خلال السنة المالية وحسب ما يحدده نظامه الأساسي أن تمتد الفترة المالية لأول تقرير سنوي مدقق للصندوق لأكثر من اثنا عشر شهراً وبما لا يتجاوز ثمانية عشر شهراً على أن يتم إخطار مصرف قطر المركزي بذلك.

## (د) التقرير ربع السنوي:

١) يجب أن يعد مدير الصندوق تقريراً مالياً دورياً كل ثلاثة أشهر، على أن يتم إعداد التقرير خلال فترة أقصاها شهر من نهاية مدة الثلاثة أشهر، ويتضمن التقرير كحد أدنى المركز المالي للصندوق وقائمة الدخل وحركة التغيير في حقوق حملة الوثائق وملخص عن أنشطة الصندوق ومعدلات العائد المتحققة مع الإفصاح عن أي مخاطر متوقعة، على أن تكون هذه البيانات المالية مراجعة من مدقق حسابات الصندوق.  
٢) يجب إبلاغ حاملي الوحدات بالتقرير المالي الدوري بأحد وسائل الإفصاح

التي تحددها الهواد.

٣) يجب تزويد مصرف قطر المركزي بنسخة من التقرير الدوري خلال سبعة أيام على الأقل قبل الإفصاح عنه

## (هـ) التقارير الشهرية:

١) يجب نشر أسعار التقييم شهرياً في صحيفتين محليتين على الأقل أحدهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية خلال مدة أقصاها سبعة أيام من تاريخ التقييم.

٢) بعد نشر التقرير الشهري يجب تزويد مصرف قطر المركزي بنسخة من نشرة التقييم بعد مراجعتها من مدقق حسابات الصندوق.

٣) يجب على كل من المؤسس ومدير الصندوق وأمين الاستثمار الالتزام بالمصداقية والشفافية والوضوح في كل ما يصدر عن الصندوق من بيانات مالية وتقارير ومعلومات ونشرات سواء المخصصة للإفصاح العام لحاملي الوحدات أو تلك المصاح عنها لمصرف قطر المركزي.

## المادة ٢٣: السنة المالية للصندوق

(أ) تبدأ السنة المالية الأولى للصندوق من تاريخ مباشرة الصندوق لعملياته وتنتهي في اليوم الواحد والثلاثين من شهر ديسمبر من عام ٢٠٠٧. وفيما بعد ذلك، تبدأ السنة المالية للصندوق اعتباراً من اليوم الأول من يناير وتنتهي في اليوم الواحد والثلاثين من ديسمبر من كل سنة.

(ب) يتم إعداد كافة البيانات المالية والحسابات الخاصة بالصندوق وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية (أي إيه اس).

## المادة ٢٤: البيانات والتقارير المالية

يتعين على الصندوق إعداد والإفصاح عن البيانات والتقارير المالية على النحو المفصل في المادة ٢٢ أعلاه

## المادة ٢٥: تعديل المواد للصندوق

عند اقتراح القيام بتعديل مناسب لهذا النظام و/أو النشرة، لن يتم اعتماد هذا التغيير ما لم يتم اعتماده بقرار صادر عن أغلبية مجلس إدارة المؤسس أو أي شخص يفوضه مجلس الإدارة بالصلاحيات اللازمة للتصرف بالنيابة عن المجلس في هذه الأمور وذلك شريطة الحصول على موافقة مسبقة من مصرف قطر المركزي وموافقة من حاملي الوحدات بأغلبية لا تقل عن ٧٥٪ من عدد الوحدات.

ولهذا الغرض يعتبر أي من الأمور التالية تعديلاً مناسباً:

(أ) زيادة الحد الأعلى لثبة أجور أو مبالغ أخرى مستحقة إلى مدير الصندوق، أو أمين الاستثمار؛ و

(ب) تعديل أية قيود استثمار أو تحوط أو اقتراض محددة في هذا النظام أو اتفاقية إدارة الاستثمار أو اتفاقية الإدارة أو اتفاقية أمانة السجل ووكالة التحويل أو اتفاقية أمانة الاستثمار أو نشرة الاكتتاب فيما يتعلق بالصندوق، يتوجب على المؤسس أو من يمثله بهذه الخصوص إخطار حملة الوحدات ومصرف قطر المركزي والوزارة بالتغيير الذي تم اخذ الموافقة المسبقة عليه، وتزويد مصرف قطر المركزي والوزارة بنسخ من المستندات والوثائق المعدلة، ليتم إجراء التعديل اللازم في سجلاتها

## المادة ٢٦: كيفية تعديل اتفاقية إدارة الصندوق واتفاقية الإدارة واتفاقية أمانة السجل ووكالة التحويل أو اتفاقية أمانة الاستثمار

لا يجوز إجراء أي تعديل أو تغيير أو إضافة على اتفاقية إدارة الصندوق واتفاقية الإدارة واتفاقية أمانة السجل ووكالة التحويل أو اتفاقية أمانة الاستثمار ما لم يعتمدها أغلبية مجلس إدارة المؤسس أو أي شخص

يفوضه مجلس الإدارة بالصلاحية للتصرف بالنيابة عنه بخصوص هذه الأمور.

### المادة ٢٧: الحالات التي يتم فيها تصفية الصندوق وإجراءات التصفية

(أ) يتم إنهاء الصندوق وتصفيته وفقاً لهذا النظام والقانون واللوائح وتعليمات مصرف قطر المركزي في الحالات التالية:

- ١) انتهاء المدة المحددة للصندوق.
- ٢) إكمال الغرض الذي تأسس الصندوق من أجله
- ٣) إذا أصدرت أية محكمة، أو أصدر مصرف قطر المركزي، قراراً يقضي بإنهاء الصندوق وتصفيته.

(ع) تصفية المؤسس أو إشهار إفلاس المؤسس (ما لم يتولى طرف ثالث منصب المؤسس فيما يتعلق بالصندوق بعد الحصول على موافقة مصرف قطر المركزي)

- ٥) إذا اعتمد حملة الوحدات، بعد خسارة ٥٠ بالمئة أو أكثر من رأس المال الأولي للصندوق، في أية جمعية عمومية يحضرها حملة وحدات لهم ما لا يقل عن ٥٠ بالمئة من ملكية وحدات الصندوق الصادرة في حينه قراراً بأغلبية مالكي الوحدات (حسب عدد الوحدات الحاضرة) في تلك الجمعية لتصفية الصندوق، إذا لم يكتمل النصاب في الاجتماع، ينعقد اجتماع آخر بعد أسبوع واحد من الاجتماع الأول، ويعتبر الاجتماع الثاني مكتمل النصاب بغض النظر عن عدد الوحدات التي يملكها حملة الوحدات الحاضرين.
- ٦) إذا انخفض رأس مال الصندوق ما دون ٢,٥٠٠,٠٠٠ وحدة.

(ب) تتم تصفية الصندوق بعد إنجائه وفقاً للأحكام التالية:

- ١) مباشرة بعد حدوث أية حالة أو أكثر من الحالات المبينة في الفقرة (أ) أعلاه:
  - ١/1 ينشر المؤسس قرار إنهاء الصندوق وتصفيته في صحيفتين محليتين على الأقل إحداها باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية.
  - ٢/1 في حال عدم تعيين مصفٍ بموجب قرار قضائي، يعين المؤسس شخصاً أو مؤسسة ذات خبرة مناسبة كمصفي للصندوق وأصوله.
  - ٣/1 يتوقف المؤسس عن قبول أية اكتتابات إضافية أو طابات استرداد.
  - ٤/1 لا يجوز أن يرسم المؤسس أو مدير الصندوق أو أمين الاستئجار أية معاملات جديدة باسم الصندوق أو إدخال أصوله و/أو أمواله في أية استثمارات جديدة فيما يتعلق بتلك المعاملات (بالرغم من أنه يجوز لهم إكمال المعاملات القائمة إلى الحد الذي يلزمهم به القانون للقيام بذلك)
  - ٢) تنتهي صلاحيات كل من المؤسس ومدير الصندوق وأمين الاستئجار بمجرد تصفية الصندوق إلا إذا طلب المصفي عكس ذلك وبالقدر اللازم للتصفية.

(٣) خلال فترة تصفية الصندوق، يحتفظ الصندوق بشخصيته القانونية إلى الحد الضروري لإجراءات التصفية وتضاف كلمة " تحت التصفية" إلى الصندوق خلال فترة التصفية.

(٤) يلتزم المصفي فور تعيينه بإجراء جرد لأصول ومطلوبات الصندوق ويصدر لائحة مفصلة وبيانات مالية للصندوق بخصوصها يوقع عليها المصفي ومدير الصندوق.

(٥) لا يحق للمصفي مباشرة أية استثمارات جديدة أو أية أنشطة أخرى للصندوق باستثناء تلك التي تكون ضرورية لإكمال أية معاملات قائمة يكون إنهاؤها ملزماً قانونياً، ولا يجوز للمصفي، ما لم يكن معيياً بقرار من محكمة، بيع أصول الصندوق إلا بموافقة خطية مسبقة من المؤسس.

(٦) يبيع المصفي الأصول المنقولة وغير المنقولة للصندوق سواء بالمزاد العلني أو بأية طريقة أخرى ما لم يحدد سند تعيينه إجراء بيع مختلف ويسدد المصفي كافة ديون الصندوق كما يوفر دفعات لاديين المحتملة أو المتنازع عليها.

(٧) بعد سداد كافة الديون الناجمة من عملية التصفية وبعد استيفاء الديون المستحقة لاثني الصندوق (بما في ذلك تسديد أجور ومصاريف الصندوق)، يتم توزيع كافة المبالغ المحصلة من تصفية أصول الصندوق بالتناسب بين كافة مالكي الوحدات وتحتسب على أساس عدد الوحدات التي يملكها كل مالك وحدات في الصندوق.

(ج) يقدم المصفي تقريراً أولياً كل ستة أشهر عن التصفية إلى المؤسس.

(ح) حالما يتم تصفية كافة أصول الصندوق وتوزيع الحصيلة وفقاً لهذه الهادة، يقدم المصفي كشف حساب نهائي بعملية التصفية إلى المؤسس. تنتهي عملية التصفية عندما يعتمد المؤسس الكشف النهائي المذكور أعلاه. يعلن المصفي انتهاء عملية التصفية في سجل حاملي الوحدات لدى وزارة الاقتصاد والتجارة وينشرها في صحيفتين محليتين تكون إحداها باللغة الإنجليزية والأخرى باللغة العربية ويتم شطب الصندوق من سجل حاملي الوحدات لدى وزارة الاقتصاد والتجارة.

(خ) يتم الاحتفاظ بدفاتر حسابات ومستندات وسجلات الصندوق لفترة ١٠ سنوات اعتباراً من تاريخ شطب الصندوق من سجل حاملي الوحدات لدى وزارة الاقتصاد والتجارة.

### المادة ٢٨: كيفية تعيين مراقب الحسابات وعزله وتحديد مدته وأتباعه وواجباته

(أ) يطلب المؤسس من وقت لآخر عرضاً لمنصب مدقق الحسابات للصندوق من بين المؤسسات المرخصة لمزاولة مهنة تدقيق الحسابات في دولة قطر، ويقيم المؤسس هذه العروض على أساس المؤهلات والخبرة والسعر.

(ب) يعين المؤسس صاحب العرض الفائز ليكون مدقق حسابات الصندوق لفترة أولية تبلغ سنة واحدة، إذا رغب المؤسس في نهاية تلك السنة بتجديد التعيين، يجوز له القيام بذلك مع الالتزام بحد التعيينات المتعاقبة لمدة خمس سنوات. ينفذ مدقق الحسابات مهامه وفقاً لأحكام وقواعد هذا النظام والقانون وتعليمات مصرف قطر المركزي.

(ج) يحق لمدقق الحسابات في أي وقت مراجعة دفاتر الصندوق وسجلاته ومستنداته الأخرى التي يحتفظ بها المؤسس ومدير الصندوق وأمين الاستئجار أو أي طرف آخر، بالإضافة إلى ذلك، يحق لمدقق الحسابات طلب أية تفاصيل أو توضيحات من أي شخص أو جهة يعتبرها ضرورية والتحقق من أصول ومطلوبات الصندوق، وفي أي وقت تعذر على المدقق الحصول على المعلومات و/أو المستندات المطلوبة له فإنه يتوجب على المدقق إعلام المؤسس كتابةً بهذه المعوقات.

(د) يقدم مدقق الحسابات تقريراً خطياً عن الوضع المالي للصندوق وحسابات المؤسس خلال شهرين من نهاية كل سنة مالية، ويجب أن يتضمن تقرير مدقق الحسابات الأمور التالية:

- ١) فيما إذا تم تزويده بكافة المعلومات والمستندات التي يعتبرها ضرورية ل أداء مهامه كمحقق حسابات للصندوق.
- ٢) فيما إذا كانت إجراءات الاكتتاب في الصندوق متوافقة مع النظام والقانون واللوائح.
- ٣) بيان مدى إعطاء الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر الصورة الصحيحة والعادلة عن الوضع المالي للصندوق وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية (أي إيه اس) ووفقاً لمتطلبات هذا النظام والقانون واللوائح وتعليمات مصرف قطر المركزي.
- ٤) فيما إذا كان الصندوق يحافظ بشكل مستمر على سجلات مالية كاملة ودقيقة.
- ٥) فيما إذا تم إعداد السجلات بخصوص أصول الصندوق وتقييمات تلك الأصول وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية.
- ٦) فيما إذا تم تنفيذ مهام ومسؤوليات مدير الصندوق وأمين الاستئجار وفقاً لهذا النظام والقانون واللوائح وتعليمات مصرف قطر المركزي.
- ٧) فيما إذا كانت التقارير الدورية التي يعدها مدير الصندوق تعطي معلومات صحيحة ودقيقة عن الصندوق واستثماراته وتتوافق مع المعايير المحاسبية الدولية.
- ٨) بحسب علم المدقق وبناءً على المعلومات المتاحة لديه، بيان فيما إذا ارتكبت أية خروقات لهذا النظام أو القانون أو اللوائح أو تعليمات مصرف قطر المركزي خلال تلك السنة المالية ومدى إضرارها بعمليات الصندوق أو وضعه المالي.

(هـ) يقدم مدقق الحسابات أية معلومات إذا طلبها المؤسس ويحفظه تقديمها بشكل معقول.



(و) يقدم مدقق الحسابات أي تقرير صادر عنه بخصوص الصندوق إلى المؤسس وإلى مصرف قطر المركزي.

(ز) تدقيق أعمال أمين الاستثمار.

(ح) تدقيق حسابات الصندوق وفقاً لقواعد التدقيق الدولية ومتطلبات وأصول المهنة ووفقاً للمعايير المحاسبية الدولية.

(ط) لا يجوز للمؤسس عزل مراقب الحسابات، أو تغييره خلال فترة عمله المتفق عليها، إلا بعد إبداء الأسباب التي تستوجب العزل أو التغيير وبعد موافقة مصرف قطر المركزي، وإذا تعذر على مراقب الحسابات الاستمرار في مهمة تدقيق حسابات الصندوق، فعليه تقديم تقرير كتابي بذلك للمؤسس، ونسخة منه لمصرف قطر المركزي يوضح فيه الأسباب التي تعرقل أعماله أو تحول دون قيامه بها، وعلى المؤسس إزالة تلك الأسباب وإخطار مصرف قطر المركزي بذلك، فإذا تعذر عليه إزالة تلك الأسباب جاز له، بعد موافقة مصرف قطر المركزي، تعيين مراقب حسابات آخر دون أن يخل ذلك بشروط العقد المبرم بين المؤسس ومراقب الحسابات.

### المادة ٢٩: النزاعات

يخضع هذا النظام لقوانين دولة قطر ويفسر وفقاً لها، تحال أية نزاعات تنشأ عن هذا النظام أو تتعلق به إلى المحاكم القطرية للفصل فيها بشكل نهائي.

### المادة ٣٠: التعويض

يعوض الصندوق ويحافظ على تعويض المؤسس ومدير الصندوق وأمين الاستثمار ووكلائهم (كل منهم "طرف محمي") من كافة الدعاوى والإجراءات والادعاءات والمطالبات والتكاليف والمصاريف أيًا كانت (بما في ذلك أجور ومصاريف المستشارين القانونيين) (التي تكبدتها الطرف المحمي فيها يتعلق بأنشطة الصندوق، ما لم تتكبد تلك الدعاوى أو الإجراءات أو الادعاءات أو المطالبات أو التكاليف أو المصاريف نتيجة خطأ الطرف المضمون في استخدام صلاحياته أو إهماله أو تقصيره.

### المادة ٣١: الإشعارات

يجب تحرير كافة الإشعارات والمستندات والاتصالات الأخرى الموجهة أو المرسلة وفقاً لهذا النظام خطياً باللغة العربية والإنجليزية وتكون اللغة العربية هي اللغة الرسمية وأساس تفسير أي نص متنازع عليه. تعتبر هذه الإشعارات على أنها أرسلت وتم توجيهها وأنها نافذة في حال:

(أ) أرسلت إلى العنوان أو تفاصيل الاتصال المسجلة في سجل هالكي الوحدات وفي حال المراسلة مع مدير الصندوق يكون العنوان هو ما يلي: البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)، ص ب ٣٢٣٢ الدوحة - قطر

### (ب)

- ١) تم تسليمها شخصياً إلى الممثل المفوض عن الشخص المرسل إليه الإشعار.
- ٢) أرسلت بواسطة خدمة البريد المضمون المسبقة الدفع.
- ٣) أرسلت عن طريق الفاكس بشرط إخراج قيد إرسال في الوقت نفسه مع كل رسالة بالفاكس تشير إلى إرسال الرسالة.

### المادة ٣٢: أحكام عامة

(أ) يقيد هذا النظام وينشر وفقاً لأحكام قوانين دولة قطر.

(ب) يسري القانون واللوائح وتعليمات مصرف قطر المركزي على أي شيء لم يرد بشأنه نص خاص في هذا النظام، بالإضافة إلى ذلك، تعتبر كافة التعديلات على القانون واللوائح وتعليمات مصرف قطر المركزي أحكاماً مكتملة لهذا النظام أو معدلة له، حسب ما يكون عليه الحال.

(ج) تم إصدار هذا النظام بعد موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة (رقم السجل التجاري للصندوق: ٣٤١٦٩) وموافقة مصرف قطر المركزي (رقم الترخيص للصندوق: ص أ / ٧ / ٢٠٠٦)

### مؤسس الصندوق

البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)  
سجل تجاري رقم ١٥٠ خاضع لأشراف البنك المركزي بموجب ترخيص رقم بي سي / ١٠ / ١٩٧٥ صادر عن مصرف قطر المركزي تأسس بموجب قوانين دولة قطر وعنوان مكتبه الرئيسي هو ص ب ٣٢٣٢ الدوحة، قطر.

### مدير الصندوق

البنك الوطني العماني ش م ع ومقره في ص.ب. ٧٥١، الرقم البريدي ١١٢، سلطنة عمان.

### أمين الاستثمار

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود، فرع قطر وعنوانه ص.ب. ٥٧ الدوحة - قطر.

### مدقق الحسابات

كي بي ام جي (فرع قطر)  
ص ب ٤٤٧٣ الدوحة، دولة قطر

